



Mit einem Spalier, das Eltern sowie die Schülerinnen und Schüler der unteren Klassen bildeten, wurden die Viertklässler der Grundschule Engen verabschiedet. Mehr zum Thema finden unsere Leser auf der Seite 15 dieser Ausgabe. Nach den SchülerInnen geht nun auch das Team von Info Kommunal in die Sommerpause. Die nächste Ausgabe erhalten unsere Leserinnen und Leser am Mittwoch, 26. August. Anzeigen- und Redaktionsschluss hierfür ist am Montag, 24. August, um 11 beziehungsweise 12 Uhr.

Bild: GS Engen

Hohe Waldbrandgefahr

Kreisforstamt und Landratsamt warnen

Hegau. Hitze, Trockenheit und trockene Vegetation erhöhen derzeit im gesamten Landkreis Konstanz das Risiko für Waldbrände. Das Kreisforstamt mahnt zu besonderer Vorsicht im Wald, an Grillstellen und auf Waldparkplätzen. Auch das Landratsamt Konstanz verweist auf seine Pressemitteilung vom 26. Juni. Der Waldbrandgefahrenindex sowie der Graslandfeuerindex liege weiterhin auf Stufe 4, es bestehe also eine hohe Gefahr für Waldbrände und Graslandfeuer.

Die aktuelle Hitze und Trockenheit haben die Lage deutlich verschärft. Seit mehreren Wochen hat es kaum gereg-

net, die Temperaturen erreichen Rekordwerte. Auf dem Waldboden liegen trockenes Laub und Zweige. Auch die angrenzenden Wiesen sind sehr trocken. Das Kreisforstamt weist darauf hin, dass im Wald zwischen März und Oktober grundsätzlich nicht geraucht werden darf. Weggeworfene Zigarettenstummel können trockenes Laub leicht in Brand setzen. Auch beim Parken in Waldnähe und auf Waldparkplätzen ist Vorsicht geboten. Fahrzeuge dürfen nicht so abgestellt werden, dass der heiße Auspuff mit trockener Vegetation in Berührung kommt. Unter den aktuellen Bedingungen kann dadurch

leicht ein Brand verursacht werden. Ebenso ist das Grillen außerhalb von befestigten und gekennzeichneten Feuerstellen strikt untersagt. Feuer auf ausgewiesenen Grillstellen ist möglichst klein und damit kontrollierbar zu halten. Kommt Wind auf, der Funkenflug verursachen könnte, muss das Feuer umgehend gelöscht werden. Beim Verlassen des Grillplatzes müssen Feuer und Glutreste vollständig mit reichlich Wasser gelöscht werden.

Städte und Gemeinden können zudem ausdrückliche Feuerverbote an offiziellen Grillstellen anordnen, wenn dort ein erhöhtes Risiko besteht.

Mittwochstreff Stöbern im Archiv

Engen. Der Mittwochstreff möchte am 13. August, 15 Uhr, im ev. Gemeindehaus, Hewanstraße 11, in seinem Archiv stöbern. Wer Interesse an alten Fotos beziehungsweise Texten hat, ist herzlich willkommen.

Schwarzwaldverein Engen Ins Krebsbachtal

Engen. Am Donnerstag, 6. August, treffen sich die Nachmittags-Wanderer um 14 Uhr auf dem Parkplatz Grundschule/Stadthalle. Gemeinsam geht es nach Eigeltingen in das schöne Krebsbachtal hinter der Lochmühle. Bitte Trinkflaschen mitnehmen. Nach der Wanderung kann in der Lochmühle eingekehrt werden. Infos zur Tour bei den Wanderführern unter Tel. 07733 6773.

Streetfood-Markt Straßensperrungen

Engen. Wegen des Streetfood-Marktes im Alten Stadtgarten kommt es in der Zeit von Donnerstag, 27. August, bis Sonntag, 30. August, zu einer geringfügigen Einengung beziehungsweise halbseitigen Sperrung der Straße „Am Schranken“ im Kurvenbereich zwischen dem Kriegerdenkmal und dem Alten Stadtgarten.

Zusätzlich wird für diesen Zeitraum ein Halteverbot für den gesamten Bereich „Am Schranken“ eingerichtet. Die Stadtverwaltung Engen bittet um Verständnis.



Öffentliche Bekanntmachung

im Internet auf www.engen.de

Öffentliche Bekanntmachung zur Änderung der Satzung der Friedhofsordnung und Bestattungsgebührensatzung vom 21.07.2026



Grundsteuer und Gewerbesteuer fällig

Engen. Zum 15. August wird die dritte Rate der Gewerbesteuer vorauszahlung und der Grundsteuer zur Zahlung fällig. Die Höhe der Gewerbesteuer ist aus dem letzten Steuerbescheid über Vorauszahlungen zu entnehmen. Die Höhe der Grundsteuer ist aus dem letzten Veranlagungs- oder Änderungsbescheid zu ersehen.

Die Raten sind unter Einhaltung des Fälligkeitstermins mit Angabe des aktuellen Buchungszeichens an die Stadtkasse Engen zu überweisen (IBAN DE30 6925 1445 0005 0001 95 Sparkasse Engen-Gottmadingen oder IBAN DE11 6649 0000 0038 5460 23, Volksbank eG - Die Gestalterbank). Bei verspäteter Zahlung müssen Mahngebühren und die gesetzlich vorgeschriebenen Säumniszuschläge erhoben werden. Den Teilnehmern am SEPA-Lastschrift-Verfahren werden die Beträge fristgerecht abgebucht.

Informationen zur Zahlung oder zur Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats erteilt die Stadtkasse Engen (Telefon 07733/502-222 und 502-223).

Bei Fragen zur Steuerberechnung steht das Steueramt (Telefon 07733/502-232) gerne zur Verfügung.



Mobil sein ohne eigenes Auto - Carsharing auch in Engen möglich: Thomas Sauter, Kommunalbetreuer der naturenergie und Michael Nowack Regionalmanager von naturenergie sharing GmbH freuen sich mit Bürgermeister Frank Harsch und Michaela Schramm vom Stadtbauamt, dass es in Engen nun auch ein Carsharing-Angebot gibt. Im Rahmen eines landkreisweiten Projekts kann bereits seit Anfang Juli ein „Opel Frontera Electric“ mit einer Reichweite von circa 300 bis 350 Kilometer angemietet werden. Das Fahrzeug steht auf dem Parkplatz an der Ecke Ballenbergstraße und Hegaustraße. Der Stellplatz ist städtisch und die Ladeinfrastruktur wird von naturenergie sharing GmbH gestellt. Das Elektrofahrzeug kann nach einer Online-Anmeldung unter <https://www.naturenergie-sharing.de/registrieren> stundenweise oder auch für einen längeren Zeitraum gemietet werden. Geöffnet wird es per App oder Zugangskarte. Das Fahrzeug ist schnellladefähig und wird zwischen den Nutzungen wieder aufgeladen.

Bild: Stadt Engen

Abfalltermine

Montag,	10.08.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Montag,	10.08.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	11.08.	Biomüll Engen
Samstag,	15.08.	Grünschnittabgabe: 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	17.08.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	18.08.	Biomüll Engen
Mittwoch,	19.08.	Restmüll Engen und Ortsteile
Montag,	24.08.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	25.08.	Biomüll Engen
Donnerstag,	27.08.	Gelbe Tonne Engen und Ortsteile
Samstag,	29.08.	Grünschnittabgabe: 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	31.08.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	01.09.	Biomüll Engen

Nähere Infos:

Biomüll, Restmüll, Blaue Tonne, Grünschnitt, Sperrmüll, Elektroschrott und Problemstoff:

Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen

Telefon 07731 931561, www.mzv-hegau.de

Gelbe Tonne und Glascontainerentsorgung:

REMONDIS Singen, Telefon 07731 99574-10,

Restmüllsäcke und Banderolen für Rest- und Biomüll:
erhältlich beim Edeka Markt Holzky, Hegaustraße 5A

Veranstaltungen

Wochenmarkt, Donnerstag, 6. August, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz

RSV Neuhausen, Radtreff, Donnerstag, 6. August, 18 Uhr, Kirche Neuhausen

Stadt Engen & Touristik Engen, Kräuterführung Eiszeitpark, Sonntag, 9. August, 10.30 Uhr, Wanderparkplatz Brudertalbrücke, Engen

Wochenmarkt, Donnerstag, 13. August, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz

Stadt Engen, Draußengeschichten: Lesung aus „Die Schnetts und die Schmoos“, ab vier Jahre, Donnerstag, 13. August, 15 Uhr, Freilichtbühne

Stadt Engen, Draußengeschichten: Lesung aus „Wenn die Ziege schwimmen lernt“, ab vier Jahre, Mittwoch, 19. August, 15 Uhr, Freilichtbühne

Wochenmarkt, Donnerstag, 20. August, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz

Stadt Engen & Touristik Engen, Stadt- und Erlebnisführung: „Von Hexerei, Pest und Krieg- dem Sterben zum Trotz!“, Donnerstag, 20. August, 19 Uhr, Freilichtbühne

Stadt Engen, Open-Air-Kino, Mittwoch, 26. August, 20:30 Uhr, Freilichtbühne

Eine aktuelle Übersicht über alle Veranstaltungen in Engen und den Ortsteilen gibt es auf der Homepage der Stadt Engen www.engen.de/veranstaltungenkalender oder unter folgendem QR-Code:



Pauli. Ein Garten für alle!

Traumstunde am Montag, 21. September

Engen. Nach der Sommerpause geht es in der Traumstunde am Montag, 21. September, um 15 Uhr, mit dem beliebten Kaninchen Pauli in den Garten. Alle Kinder ab vier Jahren sind zur Vorlesestunde mit Stephanie Hauser eingeladen. **Zum Inhalt:** In Paulis Nachbarschaft gibt es einen verwilderten Garten. Die ältere Kaninchendame, die den Garten pflegt, braucht dringende Hilfe.

All die schönen Pflanzen müssen regelmäßig gegossen werden, aber für sie ist die Gießkanne zu schwer geworden. Pauli hilft gern und trommelt seine ganze Familie zusammen. Gemeinsam schaffen sie einen Garten, der allen offensteht. Mit Pflanzaktion. Anmeldung ab sofort per E-Mail unter stadtbibliothek@engen.de oder Telefon 07733/501839.



Die Teilnehmer der Rätselrallye.

Bild: Stadt Engen

„Der kleine Bär und sein kleines Boot“

„Mit zwei dabei“ am Montag, 14. September

Engen. Am Montag, 14. September, um 15:30 Uhr, beginnt das neue „Mit zwei dabei“-Programm nach der Sommerpause. Los geht es mit einer Bärengeschichte: Der kleine Bär liebt sein kleines Boot. Mit ihm rudert er stundenlang auf dem Waldbeersee herum, fängt Fische oder lässt sich einfach die Sonne auf den Bauch scheinen. In seinem kleinen Boot ist er richtig glücklich. Doch aus kleinen Bären werden irgendwann große Bären. Das ist nun ein-

mal so. Und kleine Boote bleiben klein. So klein, dass der Bär eines Tages nicht mehr in sein Boot hineinpasst. Also macht er sich auf die Suche nach einem anderen kleinen Bären, dem er das Boot überlassen kann und der es genauso lieben wird wie er. Um eine Anmeldung (mit Angabe der Uhrzeit) in der Bibliothek ab sofort unter Telefon 07733/501839 oder per E-mail (stadtbibliothek@engen.de) wird gebeten. Bitte nur eine Begleitperson pro Kind.

Frauenfrühstück

...am 15. August im Zimmerholzer Farrenstall

Zimmerholz. Am 15. August ab 9 Uhr findet im Farrenstall Zimmerholz ein Frauenz'morgä (Frauenfrühstück) statt. Die Initiatorinnen freuen sich auf alle Frauen, ob jung ob alt, Frauengruppen und einzelne Frauen, auf ein schönes Frühstück, gute Gespräche und interessante Unterhaltung auf

neue Bekanntschaften und einen tollen Morgen im Farrenstall. Um ein Kostenbeitrag von 12,50 Euro wird gebeten. „Wir freuen uns auf Frauen aus dem ganzen Hegau und bitten um eine Anmeldung unter 07733/3486 bei Andrea Buser“, heißt es in der Einladung.

„Junior Agenten“

Sommerferienprogramm der Stadt Engen

Engen. Mit einer packenden Rätselrallye durch die historische Altstadt fiel der Startschuss für das diesjährige Sommerferienprogramm der Stadt Engen. Organisiert von den Auszubildenden der Stadtverwaltung, schlüpften die Kinder in die Rolle von Agenten, um die verlorenen Hinweise einer gestohlenen Urkunde der Stadt Engen aufzuspüren. Hochmotiviert und mit großem Eifer machten sich die jungen Spürnasen daran, knifflige Codes zu knacken, verzwickte Aufgaben zu lösen und den Hinweisen in der Altstadt auf den Grund zu gehen. Wachsamkeit war gefragt, um dem mutmaßlichen Dieb auf die Spur zu kommen und die Urkunde wieder zurückzubringen. Nach erfolgreicher Detektivarbeit gab es zur Belohnung ein Eis für die Kinder. Zum Abschied des ersten Ferientags wartete auf jedes Kind eine gefüllte Geschenkeltasche, gesponsort von den Stadtwerke Engen, der Sparkasse Engen-Gottmadingen und der Stadt Engen.

Sowohl die Kinder als auch die Auszubildenden der Stadtverwaltung blickten auf einen rundum gelungenen und ereignisreichen ersten Sommerferientag zurück.



Riesige Auswahl – Faire Preise
Top Beratung – Höchster Genuss

Seegucker –

Der Bodensee für zu Hause!

Ein Blick auf den See ist schön – ein Glas Seegucker noch schöner!

Fruchtige Frische, elegante Leichtigkeit und feine Mineralität – der Seegucker vom Weingut Aufricht, ist der perfekte Wein für sonnige Momente und genussvolle Abende.

0,75 l-Fl. = 12,50 €

Jetzt probieren und Lieblingswein finden!

Öffnungszeiten

Mo.-Fr. 08.00–12.30 Uhr
Mo.-Mi. 14.00–18.00 Uhr
Do. + Fr. 14.00–22.00 Uhr
Sa. 09.00–12.30 Uhr
Schwarzwaldstraße 2a • Engen
Tel. 07733/5422
www.weinhaus-gebhart.de

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

Kunstaussstellungen:	„Nachts im Garten“ von Lorenz Helfer und Vivian Kahra Zu sehen bis 13. September
Dauerausstellungen:	Stadtgeschichte, Archäologische Abteilung
Öffnungszeiten:	Di.-Fr. 14-17 Uhr, Sa. + So. 11-18 Uhr
Eintritt:	3,50 Euro; ermäßigt 2,50 Euro

HEISS AUF LESEN[©]

In den Ferien in ferne Bücherwelten abtauchen

Engen. Wer noch nicht bei HEISS AUF LESEN[©] angemeldet ist, sollte sich jetzt schleunigst auf den Weg in die Stadtbibliothek machen! Viele neue Bücher warten auf Kinder der 1. bis 5. Klasse. Einfach ausgefüllte Anmeldekarte mitbringen oder in der Bibliothek ausfüllen (Achtung: es wird eine Unterschrift der Eltern benötigt) und gelesene Bücher ins Logbuch eintragen. Die Anmeldekarte gibt es auch auf der Bibliothekshomepage unter Veranstaltungen/Heiß auf Lesen als Download.

Am Ende der Aktion wird das Logbuch von der Stadtbibliothek abgestempelt. Das Log-

buch sollte ausgefüllt bis spätestens 16. September in der Stadtbibliothek abgegeben werden.

Die Abschlussparty mit Zaubershow findet am Samstag, 19. September, 16 Uhr, im Kath. Gemeindezentrum, statt. Es gibt tolle Preise zu gewinnen und jede/r TeilnehmerIn erhält ab dem ersten gelesenen Buch eine Urkunde. HEISS AUF LESEN[©] findet schon zum elften Mal statt und wird von der Fachstelle für das öffentliche Bibliothekswesen im Regierungspräsidium Freiburg koordiniert. Nähere Infos: www.stadtbibliothek-engen.de oder unter Tel. 07733/501839.

Die wichtigsten Termine im August

5. August, 15 Uhr, Freilichtbühne Engen, Draußengeschichten: Lesung aus „Schaf Charlotte und seine Freunde“, ab drei Jahre, Stadt Engen

6. August, 18 Uhr, Kirche Neuhausen, Radtreff, RSV Neuhausen

9. August, 10.30 Uhr, Wanderparkplatz Brudertalbrücke, Kräuterführung Eiszeitpark, Engen, Stadt Engen & Touristik Engen,

13. August, 15 Uhr, Freilichtbühne, Draußengeschichten: Lesung aus „Die Schnetts und die Schmoos“, ab vier Jahre, Stadt Engen

19. August, 15 Uhr, Freilichtbühne, Draußengeschichten: Lesung aus „Wenn die Ziege schwimmen lernt“, ab vier Jahre, Stadt Engen

20. August, 19 Uhr, Freilichtbühne, Stadt- und Erlebnisführung: „Von Hexerei, Pest und Krieg - dem Sterben zum Trotz!“, Stadt Engen & Touristik Engen

26. August, 20:30 Uhr, Freilichtbühne, Open-Air-Kino, Stadt Engen

27. August, 19 Uhr, Freilichtbühne, Abendliche Führung mit Nachtwächter und Bürgersfrau, Stadt Engen & Touristik Engen

27. August, 20:30 Uhr, Erlebnisbad, Open-Air-Kino, Stadt Engen

28. bis 30. August, ab 12 Uhr, Alter Stadtgarten, Streetfood Markt, Bass and Bite

28. bis 29. August, ganztags, Dorfplatz Zimmerholz, Epfelküächäfescht, Musikverein Zimmerholz

31. August, 18 Uhr, Marktplatz Engen, Klassische Stadtführung - Engen zwischen Mittelalter und Moderne, Stadt Engen & Touristik

Eine aktuelle Übersicht über alle Veranstaltungen in Engen und den Ortsteilen gibt es auf der Homepage der Stadt Engen www.engen.de/veranstaltungs-kalender oder unter folgendem QR-Code:



Ferien der Stadtbibliothek

25. August bis 5. September

Engen. Die Stadtbibliothek macht von Dienstag, 25. August, bis einschließlich Samstag, 5. September, Sommerferien. Auch die Buchrückgabebox ist in dieser Zeit geschlossen. Ab Dienstag, 8. September, 10 bis 12 Uhr, ist die Bibliothek (sowie die Rückgabebox) wieder geöffnet. In den restlichen Ferienwochen gelten die üblichen Öffnungszeiten.

Bitte unbedingt beachten: Es werden aus technischen

Gründen eine Woche vor und nach der Schließzeit keine Erinnerungen und Mahnungen verschickt. Die Bibliothek bittet ihre LeserInnen, ausgeliehene Medien rechtzeitig abzugeben oder sie gegebenenfalls zu verlängern, um Gebühren zu vermeiden. Gerne werden Medien auch über die Urlaubszeit hinweg verlängert. Das Bibliotheksteam wünscht allen großen und kleinen LeserInnen schöne Ferien.

Draußengeschichten

Vorlesen mit Kamishibai

Engen. Für alle daheimgebliebenen GeschichtenliebhaberInnen liest das Team der Stadtbibliothek in den Sommerferien hinter dem Rathaus vor. Gelesen wird auf der Freilichtbühne hinter dem Rathaus, jeweils um 15 Uhr. Im Papiertheaterahmen (japanisch: „Kamishibai“) werden die Bilder parallel zum Vorgelesenen gezeigt, sodass eine kleine Bühne entsteht, die die Kinder betrachten können. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Dauer circa 20 Minuten. Folgende Geschichten werden in der zweiten August-

hälfte vorgelesen:

Donnerstag, 13. August, 15 Uhr: „Die Schnetts und die Schmoos“. Ein lustiges Kamishibai zum Thema Toleranz. Von Julia Donaldson und Axel Scheffler. Ab vier Jahre.

Mittwoch, 19. August, 15 Uhr: „Wenn die Ziege schwimmen lernt“. Nicht jeder muss alles können. Von Nele Moost. Ab vier Jahre. Bei Regen muss die Veranstaltung leider ausfallen. Im Zweifelsfall bitte in der Stadtbibliothek nachfragen, Telefon 07733/501839, oder auf die Homepage der Bibliothek schauen.

Hunde bitte anleinen!

Rehkitze und Junghasen sind leichte Beute

Hegau. Rehkitz und Junghase vertrauen in dieser Jahreszeit auf ihre tarnende Fellzeichnung und den noch nicht ausgebildeten Körpergeruch. Sie fliehen nicht vor einer Gefahr, sondern bleiben regungslos und geduckt liegen in der Hoffnung nicht entdeckt zu werden.

Kommt Mensch oder Hund einem solchen Jungtier doch einmal so nahe, dass es die Flucht ergreifen muss, ist es - zumindest gegenüber einem Hund - oft zu spät. Auch bei einem vermeintlich wohlgezogenen Hund kann dann spontan der Jagdtrieb durchbrechen.

Es wird deshalb an die Hundebesitzer appelliert, während

der Aufzuchtzeit von Jungwild, beim Spaziergang in Wald und Feld sicherheitshalber auch folgsame Hunde an die Leine zu nehmen. Das Jagd- und Wildtiermanagementgesetz schreibt vor, dass Hunde verlässlich im Einwirkungsbereich ihres Halters bleiben müssen. Auf Nummer sicher geht, wer seinen Hund freiwillig anleint.



Bild: Pixabay

Sommerferienprogramm 2026

Es gibt noch wenige Restplätze bei unserem Sommerferienprogramm. Folgende Programmpunkte haben momentan noch Plätze frei:

- Nr. 14 Haare zum Verlieben - Flechttechniken lernen, 6. August
- Nr. 18 Perlenzauber trifft auf Waffelduft, 11. August
- Nr. 20 Lernort Natur, 12. August
- Nr. 21 Hula Hoop spielen und Tricks lernen, 13. August
- Nr. 22 Besichtigung des Wasserkraftwerks auf der Musikinsel, 13. August
- Nr. 23 Klangreise - Ein Abenteuer für die Ohren, 14. August
- Nr. 26 Häkeln war gestern - wir lernen Scoubidou-Techniken kennen!, 19. August
- Nr. 27 Hula Hoop spielen und Tricks lernen, 20. August
- Nr. 30 Deine kreative Auszeit - Jutebeutel gestalten und Waffeln genießen, 27. August
- Nr. 32 Klangreise - Ein Abenteuer für die Ohren, 28. August
- Nr. 33 Besuch auf dem Hühnerbrunnerhof, 31. August
- Nr. 35 Bau dir deinen eigenen Hula Hoop, 2. September
- Nr. 36 Besichtigung des Solarparks Rickelshausen, 2. September
- Nr. 37 Bauen mit Kapla-Holzbausteinen, 4. September
- Nr. 39 Besuch auf dem Hühnerbrunnerhof, 7. September
- Nr. 40 Spiel und Spaß auf dem Pferdehof, 8. September
- Nr. 41 Spiele selber basteln, 8. September
- Nr. 42 Mach mit dem TV Engen den Motorik-Test, 10. September
- Nr. 43 Spiel und Spaß auf dem Pferdehof, 11. September

Anmeldungen für die freien Plätze sind nur noch persönlich im Bürgerbüro, Marktplatz 4, Engen möglich. Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag: 8 bis 18 Uhr, Dienstag und Freitag: 8 bis 12 Uhr.

DTV-Klassifizierung

... von Ferienwohnungen und Privatzimmern

Engen. Die Stadt Engen bietet in Zusammenarbeit mit dem Touristik-Verein allen Vermietern von Ferienwohnungen und Privatzimmern wieder die Möglichkeit, an der alle drei Jahre stattfindenden Klassifizierung des Deutschen Tourismusverband Service GmbH (DTV) teilzunehmen.

Warum lohnt es sich, an der Klassifizierung teilzunehmen?

Das Angebot an Ferienwohnungen und Privatzimmern ist groß. Wie soll der Gast sich entscheiden? Woran soll er sich bei seiner Auswahl halten? Ganz einfach: an die Sterne. Die Sterne des DTV sind unter anderem ein entscheidendes Kriterium bei der Bu-

chung und sagen mehr als tausend Worte.

Die Klassifizierung erfolgt durch einen Prüfer des DTV anhand eines Kriterienkataloges, wonach sich dann die Sternevergabe der einzelnen Projekte ergibt.

Termine für die diesjährige Klassifizierung: **5. und 6. Oktober.** Anmeldefrist ist am **7. September.**

Dieses Angebot richtet sich sowohl an die Mitglieder des Touristik-Vereins als auch an Nicht-Mitglieder, die Übernachtungsmöglichkeiten in Engen anbieten.

Nähere Infos und Anmeldeformulare erhalten Interessierte beim Kulturamt im Bürgerbüro bei Katrin Speck, Tel. 07733/502-249, Mail: KSpeck@engen.de.



Wein trifft Streetfood: Vom 28. bis 30. August findet wieder der Streetfood-Markt im Alten Stadtgarten statt. Bürgermeister Frank Harsch, Sabrina Küchler (Stadtverwaltung) und Wirtschaftsförderer Peter Freisleben (von links) freuen sich auf zahlreiche BesucherInnen. Das Street-Food-Festival von 'Bass and Bite, Foodtruck Catering & Event', seit 2022 eine feste Größe im Veranstaltungskalender der Stadt Engen, wird dieses Mal um ein exklusives Getränkeangebot erweitert. Eine erlesene Auswahl an regionalen wie internationalen Weinen wartet auf die BesucherInnen - dabei sind Einsteiger wie auch Spitzenweine, also etwas für jeden Geschmack und jeden Geldbeutel. Kinderschminken und ein Karussell sorgen für Unterhaltung bei den Kleinen, der musikalische Rahmen kommt von Singer/Songwriter Lutz von „Lutz und Laune“ sowie vom Band. Geöffnet ist der Streetfoodmarkt vom 28. bis 30. August zu folgenden Zeiten: Freitag: 16 bis 22 Uhr, Samstag: 12 bis 22 Uhr und Sonntag: 12 bis 18 Uhr. Der Eintritt ist an allen Tagen frei.

Bild: Archiv Kraft

dier & Jakob
Fahrzeugteile GmbH



KFZ-Meisterwerkstatt • Fachhandel für Fahrzeugteile
für alle Marken gut und günstig/
Hol- und Bringservice/Kunden-Ersatzwagen

www.dier-jakob.de

077 31/86 87-25

Georg-Fischer-Straße 44 • 78224 Singen

ENGLER
• metzgerei •

Angebote vom
07.08.2026 bis 13.08.2026

**Fleischwurst
im Ring**
herzhaft gewürzt

100 g
nur
1,59 €

Rinderhüftsteaks
natur und gewürzt

100 g
nur
3,29 €

Kalbfleischleberwurst
auch als Portion

100 g
nur
1,59 €

SAMSTAGSKNALLER
AM 08.08.2026

Hähnchenbrustfilet

100 g
nur
1,89 €

Gurkenlyoner
pikant gewürzt

100 g
nur
1,69 €

ENGLER'S HACKWOCH
AM 12.08.2026

Schweinehalssteak
natur und gewürzt

100 g
nur
1,49 €

Gemischtes Hackfleisch
Rind und Schwein

100 g
nur
1,09 €

Wir wünschen unseren Kunden eine schöne und erholsame Ferienzeit!

Unsere Küche bleibt vom Montag, 03.08.
bis Freitag, 28.08. geschlossen.

In unseren Filialen bieten wir Ihnen eine große Auswahl aus der Heißecke an.

Metzgerei Walter Engler KG
Friedrich-List-Str. 2, 78234 Engen-Welschingen
☎ 077 33/99 49 30 ✉ info@engler-metzgerei.de
• www.engler-metzgerei.de

Öffentliche Erlebnisführungen

„Kräuterführung“



Am **Sonntag, 9. August**, um 10:30 Uhr, findet eine öffentliche **Kräuterführung zum Eiszeitpark** statt.

Bereit für neue Energien und Heilkräfte? Diese besondere Kräuterführung lädt zur Erkundung der faszinierenden Natur auf dem Weg zum Eiszeitpark Engen ein. Unter der Leitung einer Fachberaterin für Selbstversorgung mit essbaren Wildpflanzen/HfWU, lernen die TeilnehmerInnen heimische Wildkräuter sicher erkennen und bestimmen. Mutige dürfen die Kostbarkeiten vom Wegesrand direkt probieren. Außerdem gibt es praktische Tipps zur Verwendung der Pflanzen in Küche und Hausapotheke. Spannende Märchen und Mythen rund um die anwesenden Wildpflanzen machen die Führung zu einem besonderen Naturerlebnis für Erwachsene, Familien und interessierte Gruppen.

Teilnahme nur mit Voranmeldung!

Dauer: eineinhalb bis zwei Stunden.

Kosten: 14 Euro/Person (Erwachsene), Kinder 6 bis 12 Jahre 8 Euro.

Treffpunkt: Wanderparkplatz Brudertalbrücke, Engen
Der Weg ist Kinderwagen und Rollstuhl geeignet.

„Von Hexerei, Pest und Krieg - dem Sterben zum Trotz“

Am **Donnerstag, 20. August**, um 19 Uhr startet die Führung **„Von Hexerei, Pest und Krieg - dem Sterben zum Trotz“** auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus.

Die Marketenderin Tilda vermittelt während ihrer Führung den harten Lebensalltag der Menschen während des 30-jährigen Krieges. Diese Führung ist für Jugendliche unter 16 Jahren nicht geeignet.

Treffpunkt: Freilichtbühne hinter dem Rathaus.

Kosten: 14 Euro/Person (Erwachsene) und 7 Euro für Jugendliche ab 16 Jahren. Dauer der Führung circa eineinhalb bis zwei Stunden.



Eine Anmeldung ist für alle Führungen erforderlich und wird beim Bürgerbüro, Tel. 07733/502-249 oder per Mail an KSpeck@engen.de gerne entgegengenommen. Geld ist möglichst passend und abgezählt mitzubringen.

Open Air Kino

Unser buntes Engen, Stubengesellschaft und KulTurM laden am Samstag ein

Engen. Auch wenn die Veranstalter, „Unser Buntes Engen“, die Stubengesellschaft und „KulTurM“-Ateliergemeinschaft im Schützenturm in den letzten Jahren etwas Pech mit dem Wetter hatten, so soll auch dieses Jahr wieder ein „Sommerfilm“ angeboten werden. Am 8. August um 20.30 Uhr ist ein kleines Meisterwerk des Regisseurs Lasse Hallström mit der großartigen Helen Mirren und der indischen Schauspielerlegende Om Puri zu sehen.

Zur Handlung: Eine indische Großfamilie muss aus ihrer Heimat flüchten und strandet in einem idyllischen Dörfchen in Südfrankreich. Dort eröffnen die Kadams ein indisches Restaurant. Es gibt nur ein kleines Problem: Direkt gegenüber liegt das Sterneres-

taurant von Helen Mirren, die fürchtet, dass ihre verwöhnten Gäste aus „besseren Kreisen“ sich an dem Currygeruch von gegenüber stören könnten. Um die ungeliebte Konkurrenz zu vertreiben, bricht sie einen Kleinkrieg vom Zaun. „Papa“ (Om Puri) hält dagegen. Diese Ausgangssituation und die fantastischen SchauspielereInnen sind die perfekten Zutaten für ein wunderschönes Märchen, einen Appell zur Völkerverständigung und einen köstlichen Filmgenuss. Es werden Getränke angeboten. Sitzgelegenheiten können gerne mitgebracht werden. Eintritt frei, Spenden willkommen. Etwaige Überschüsse gehen wie immer an das Flüchtlingshilfswerk der UNHCR. Infos bei manfred@mueller-harter.de.

Existenzgründerpreis Hegau

Letzte Chance zur Anmeldung

Hegau. Für eine nachhaltige Weiterentwicklung als Wirtschaftsregion braucht der Hegau mutige Existenzgründer. Der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau e. V. fördert daher gezielt junge Unternehmen mit dem Existenzgründerpreis Hegau, der 2026 zum zweiten Mal vergeben wird. Bewerben können sich alle Gründerinnen, Gründer und Gründer-Teams, die im Zeitraum von 1. Januar 2022 bis 31. Dezember 2025 eine berufliche Existenz neu gegründet oder ein bestehendes Geschäft übernommen haben und deren Firmensitz sich in einer Kommune des Regionalen Wirtschaftsfördervereins Hegau befindet - also in Aach, Engen, Hilzingen, Mühlhausen-Ehingen oder Tengen. „Faktoren wie Alter, Branche oder Unternehmensgröße spielen für die Teilnahme keine Rolle“, so Peter Freisleben, Projektleiter und Geschäftsführer des Wirtschaftsfördervereins. „Wir suchen einfach

nur mutige Existenzgründer, die mit ihrer eigenen Erfolgsgeschichte anderen potenziellen Gründern in der Region Mut machen.“

Um dem vielfältigen Gründergeist in der Region noch stärker Rechnung zu tragen, werden künftig drei Preise vergeben. Der Erstplatzierte darf sich über ein Preisgeld von 2.000 Euro sowie eine ganzseitige Werbung in den Amtsblättern der Info Kommunal-Verlags GmbH (Wert: 1.649 Euro) freuen. Auch der zweite und dritte Platz werden mit Preisgeldern von 1.000 bzw. 500 Euro gewürdigt. Zudem profitieren alle Preisträger von wertvoller Aufmerksamkeit im Rahmen der öffentlichen Preisverleihung.

Die Bewerbungsfrist endet am 31. August. Die Gewinner werden durch eine unabhängige Jury ermittelt. **Die Preisverleihung findet am 13. Oktober statt.** Teilnahme und weitere Informationen unter www.egp-hegau.de.

Was gehört in den Gelben Sack?

Säcke mit falscher Befüllung werden kostenpflichtig entsorgt!

Engen. In der Stadt Engen wurden zwischenzeitlich größtenteils die gelben Tonnen eingeführt. In der Altstadt werden jedoch weiterhin die gelben Säcke verwendet. Leider kommt es in der Altstadt regelmäßig vor, dass gelbe Säcke nicht von der Müllabfuhr mitgenommen, sondern am Straßenrand stehen gelassen werden. Grund hierfür ist die falsche Befüllung der gelben Säcke. Sollte von der Müllabfuhr bei der Abholung bemerkt werden, dass die gelben Säcke falsch befüllt sind, werden diese stehen gelassen. Teilweise bleiben die gelben Säcke dann mehrere Stunden bis Tage am Straßenrand liegen. Bei Wind verteilen sich diese dann im Stadtgebiet und führen so zu Verschmutzungen. Auch können hierdurch Schädlinge, wie beispielsweise Ratten angelockt werden. Oftmals ist es am Ende der städtische Bauhof, welcher viel Arbeit damit hat, die zahlreichen Säcke einzusammeln. Wie viel hier zusammenkommt, zeigt das beige-fügte Bild. Um dies zukünftig zu vermeiden, wird darum gebeten, auf

das korrekte Befüllen der gelben Säcke zu achten! Sollten die gelben Säcke nicht abgeholt werden, müssen diese bitte wieder zurück ins Haus genommen und auf korrektem Wege selbst entsorgt werden.

In den gelben Sack gehören: vollständig entleerte, gebrauchte Verkaufsverpackungen aus Kunststoffen, Verbundstoffen und Metallen, die den Grünen Punkt tragen.

Nicht in den gelben Sack gehören: Gebrauchsgegenstände wie Plastikwannen oder kaputtes Spielzeug aus Kunststoff oder Metall, Glas- und Papierverpackungen (selbst wenn sie den Grünen Punkt tragen), Verpackungen mit Gefahrensymbol und Verpackungen, die Schadstoffreste enthalten. Sollte festgestellt werden können, von wem die falsch befüllten Säcke am Straßenrand bereitgestellt und liegen gelassen werden, werden die Kosten für die Entsorgung durch den Bauhof dieser Person in Rechnung gestellt. Zusätzlich kann außerdem ein Bußgeld ergehen.



Falsch befüllte Säcke werden nicht abgeholt und müssen vom Bauhof kostenpflichtig entsorgt werden. Bild: Stadt Engen



Grand Prix in Welschingen: Initiiert von Klaus de Monte und mit Unterstützung des Oldtimer- & Fahrzeugmuseum Engen findet am **Samstag, 8.8. und Sonntag, 9.8.** der „Historic Grand Prix von Welschingen“ statt. Klaus de Monte, der mit dieser Veranstaltung auf eine fünfzigjährige Motorsportkarriere zurückblickt, stellt an diesem Wochenende historische Rennmaschinen, Seitenwagen und Rennwagen im Industriegebiet Welschingen auf einem abgesperrten Rundkurs vor. Am Samstag ist in den Geschäftshallen des Concord-Service Klaus de Monte eine Ausstellung von Rennfahrzeugen zu sehen. Es werden alte Rennfilme und Bilder von Klaus de Monte gezeigt. Die Wellblechkapelle spielt ab 15.30 Uhr, ab 19 Uhr hat dann der Akustik-Rock-Gitarrist „King Ralf“ seinen Auftritt. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Am Sonntag ab 10 Uhr beginnen die Showfahrten der historischen Fahrzeuge in mehreren Läufen. Der Eintritt am Samstag ist frei, am Sonntag wird für die Live-Vorführung der Rennfahrzeuge ein Kostenbeitrag von 10 Euro erhoben. Bild: Archiv / privat

Wildschäden anmelden

Wochenfrist beachten!

Hegau. Seit zum 1. April 2015 in Baden-Württemberg das Jagd- und Wildtiermanagementgesetz (JWMG) in Kraft getreten ist, wurde das amtliche Schlichtungsverfahren durch die Gemeinden abgeschafft. Der Geschädigte und der Jagdberechtigte müssen versuchen sich einvernehmlich zu einigen oder den gerichtlichen Weg einzuschlagen. Nach wie vor muss die geschädigte Person den Schadensfall binnen einer Woche, nachdem sie von dem Schaden Kenntnis erhalten hat, bei der Gemeinde, auf deren Gemarkung das beschädigte

Grundstück liegt, anmelden. Die Stadtverwaltung bescheinigt der geschädigten Person die Anmeldung des Wildschadens. Sie gibt die Anmeldung unverzüglich dem Jagdpächter bekannt.

Die Anmeldung des Wildschadens bei der Stadt dient lediglich der Festhaltung der gesetzlich festgelegten Wochenfrist nach Bemerken des Schadens.

Das Formular zur Anmeldung eines Wildschadens steht auf der Homepage der Stadt Engen, www.engen.de, im Formularservice unter „Sonstige“ zur Verfügung.

Zustellreklamation Hegaukurier

Sie haben den **Hegaukurier** nicht erhalten? Bitte wenden Sie sich an unseren Service.

☎ **Telefon:** 08 00/9 99 52 22

✉ **E-Mail:** qualitaet@sk-one.de

INFO
KOMMUNAL

Anzeige

Touristik Engen informiert



Entlang der Donauversickerung mit Karin Pietzek: Ein Fluss, der plötzlich verschwindet, geheimnisvolle Wege tief unter der Erde und Geschichten, die seit Jahrhunderten weitergetragen werden – bei dieser besonderen Gästeführung begleitet Karin Pietzek die Teilnehmenden entlang der Donauversickerung. Anschaulich verbindet sie faszinierende geologische und hydrogeologische Fakten mit historisch belegten Geschichten, alten Mythen und überraschenden Einblicken in diese besondere Landschaft voller Geheimnisse. Die Führung findet am Samstag, 8. August, von 10:30 bis 12 Uhr statt. Teilnahme nur mit Voranmeldung möglich! Kosten: 14 Euro je Teilnehmer, 8 Euro je Kind von 6 bis 12 Jahren. Inhaber einer gültigen Engener Gästekarte, DreiWeltenCard oder Albcard können kostenlos teilnehmen. Anmeldung bei Touristik Engen, Tel. 07733 5014919 oder info@touristik-engen.de. Bild: Touristik Engen

Förderverein lädt zum Feierabendhock

Feuerwehr FV Anselingen bewirbt am 8. August

Anselingen. Der Förderverein der Feuerwehr Anselingen veranstaltet am Samstag, 8. August, ab 16 Uhr auf dem Parkplatz des Bürgerhauses in Anselingen einen Feierabendhock.

Der Erfolg aus den letzten Jahren nimmt der Verein zum Anlass die Veranstaltung zu wiederholen und die hoffentlich zahlreichen Gäste mit Wurst-

salat mit frischem Bauernbrot, Pommes und Grillwürsten zu verwöhnen.

Für die kleinen Besucher ist eine Hüpfburg für viel Spaß bereitgestellt.

Der Förderverein der Feuerwehr Anselingen würde sich über zahlreiche Besucher aus Nah und Fern sehr freuen.

Bei schlechtem Wetter muss der Hock leider ausfallen.

Rad-Staffel-Fahrt

...für die Gäubahn im September

Engen. Mit einer „Tour de Gäubahn“ Staffelfahrt per Fahrrad von Konstanz bis Stuttgart wollen Bürgerinnen und Bürger, organisiert von der Initiative ProGäubahn, in vier Etappen voraussichtlich ab dem 8. September nach Stuttgart radeln und eine Petition einrei-

chen. Ein Mitradeln auf einer Teiletappe ist möglich. Die mit Protestaktionen und Petitionen begleitete Rad-Staffelfahrt richtet sich gegen die Kappung und Unterbrechung der direkten Gäubahn-Anbindung nach Stuttgart. Infos: www.kopfbahnhof-21.de.

Wasser für die Schützen

Gemeinderat gewährt Förderung

Engen. Im Mai 2025 hatte der Schützenverein Anselingen e.V. einen Zuschussantrag für das Vorhaben „Wasseranschluss Schützenhaus“ gestellt.

Die bisherige Wasserversorgung erfolgt bisher aus einer eigenen gefassten Quelle.

Wie der Verein in einem Schreiben an die Stadtverwaltung mitteilte, muss das Schützenhaus aufgrund jüngster Beanstandungen bei den Wasserproben an die städtische Wasserversorgung angeschlossen werden. Dies teilte die Verwaltung in der letzten Gemeinderatssitzung mit. Nach Angaben der Schützen kostet der Hausanschluss durch die Stadtwerke voraussichtlich ca. 2.500 Euro, dazu kommen Tiefbaukosten für die Herstellung einer neuen Trinkwasserleitung von ca. 60.000 Euro.

Der Verein teilte weiter mit, dass seitens der Stadtwerke weitere Unterstützung zugesagt worden sei, so dass sich

die Kosten eventuell noch etwas reduzieren könnten. Laut Orientierungsrahmen zur Förderung von Vereinen („Sonderzuschüsse“) kann ein möglicher Zuschuss zu Neubau, Umbau, Sanierungsmaßnahmen an vereinseigenen Gebäuden in Höhe von einem Drittel der Materialkosten (max. 10.000 EUR) gemacht werden, heißt es in der Vorlage der Verwaltung. Da der Verein bereits im August mit den Arbeiten beginnen möchte und entsprechend finanzielle Planungssicherheit benötigt, gab der Gemeinderat „grünes Licht“ für den Sonderzuschuss. Für verschiedene Projekte hat der Schützenverein Anselingen in den Vorjahren bereits folgende Zuschüsse erhalten: Im Jahr 2020 für die Anschaffung einer Kühltheke (Zuschuss 1.118 Euro), 2023 für die Sanierung am Schützenhaus (Zuschuss: 3.406,17 Euro) und 2024 für die Dachsanierung am Schützenhaus (Zuschuss 2.197 Euro).

Ferienbetreuung 2026

Die Stadt Engen bietet Grundschülerinnen und Grundschulern, die in Engen wohnhaft sind (mit Hauptwohnsitz), eine umfassende Betreuung rund um die Schulferien an:

Ferien	Zeitraum Betreuung	Ende Anmeldefrist
Herbstferien	26.10.2026 bis 30.10.2026	31.08.2026

Weitere Informationen zur Anmeldung finden Sie auf unserer Internetseite: www.engen.de/kinderbetreuung unter „Kernzeiten- und Ferienbetreuung“, Downloads



oder unter folgendem QR-Code:



Senioren für Senioren Besuch der Straußenfarm

Engen. Die Senioren für Senioren bieten am Freitag, 21. August, eine Führung und Besichtigung der Straußenfarm in Airach an. Es wird eine Fahrgemeinschaft gebildet. Treffpunkt ist um 13 Uhr an der neuen Stadthalle, Aacherstraße.

Die Führung dauert circa 90 Minuten, anschließend gibt es Kaffee und Kuchen. Der Kostenbeitrag beträgt 15,50 Euro pro Person.

Bitte um Anmeldung bis zum 8. August unter der Telefonnummer 07733/3604260.

Senioren für Senioren Sommerhock im „Rustica“

Engen. Am Freitag, 14. August, ab 17 Uhr findet der Sommerhock der Seniorinnen und Senioren im Restaurant „Rustica“ (ehemaliges „Lamm“) statt. Es sind alle herzlich willkommen.



Zünftige Stimmung und Blasmusik pur: Der Musikverein Zimmerholz lädt von 28. bis 29. August zum großen Epfelkuächäfescht ein - zwei Tage dreht sich alles um Blasmusik, Geselligkeit und die wohl köstlichste Versuchung, die Zimmerholz zu bieten hat. Auf die Besucher wartet ein abwechslungsreiches Programm mit befreundeten Kapellen, regionalen Musikvereinen und stimmungsvoller Partymusik an den Festabenden. Ob traditionell, modern oder zum Mitschunkeln - für jeden Musikgeschmack ist etwas dabei. Los geht's am Freitag, 28. August um 16.30 Uhr. Den Anfang machen die Musikkapellen aus Möhringen und Nenzingen, bevor mit der Trachtenkapelle Stetten das stimmungsvolle Highlight des Abends die Bühne betritt. Am Samstag, 29. August, wird ab 14.30 Uhr herzlich zum traditionellen „Epfelkuächäfescht“ eingeladen, wo die Liebhaber von Apfelkuchen in allen Variationen wieder voll auf ihre Kosten kommen. Musikalisch umrahmen am Nachmittag die Musikkapellen aus Epfenhofen und Büsslingen das Programm. Ab 19 Uhr startet das Fest in die große Partynacht, zunächst mit den Musikerfreunden aus Anselfingen. Den krönenden Abschluss des Abends liefert die Band „SEE-GAUner Musikanten“ um 21 Uhr, die bis tief in die Nacht für beste Stimmung sorgen wird. Fürs leibliche Wohl ist an beiden Tagen natürlich bestens gesorgt: Grillklassiker, regionale Spezialitäten, kühle Getränke - und natürlich die zahlreichen, selbstgebackenen Apfelkuchen warten auf viele hungrige und durstige Festbesucher. Der Musikverein freut sich auf ein Festwochenende voller Genuss, Stimmung und Geselligkeit. „Merken Sie sich den Termin vor und kommen Sie vorbei - wir freuen uns auf Sie!“, lädt der MV Zimmerholz ein.

Bild: Verein

Neue iPads für Schulen

Alte Geräte sind nicht mehr für den Schulalltag geeignet

Engen (rau) Die Stadt Engen hat an Ihren Schulen knapp 500 iPads im Einsatz. Davon müssen nun ca. 250 Geräte ausgetauscht werden. Das gab die Verwaltung in der jüngsten Gemeinderatssitzung bekannt. Die Geräte sind bereits über fünf Jahre im Einsatz - und mit ihrem vorhandenen Speicher mit 32 GB für den heutigen Schulalltag nicht mehr ausreichend.

Auch Aktualisierungen der Betriebssoftware würden nicht mehr angeboten, aktuelle Apps für den Unterricht können nicht mehr installiert werden. Über die ProVitako bzw. über das Rechenzentrum komm.one könne laut Verwaltung die Kommune Hardware direkt über den vorhandenen Rahmenvertrag beschaffen. Die für die Beschaffung aufzuwendenden Kosten belaufen sich für 250 Geräte (iPad Wi-Fi 128 GB Silver) auf 86.542,50 Euro (Einzelpreis 346,17 Euro)

zzgl. 10.000 Euro für Zubehör (Hülle 40 Euro/Gerät).

Über den Digitalpakt 2.0 sollen auch mobile Endgeräte gefördert werden. Schulträger könnten allerdings erst dann Förderanträge stellen, wenn die Länder diese erlassen haben. Der vorzeitige Maßnahmenbeginn liege beim 1. Januar 2026.

Wie die Verwaltung weiter erläuterte, ende die Standardgarantie nach einem Jahr. Für die Erweiterung der Garantie auf 48 Monate würden weite-

re Kosten in Höhe von 16.355 Euro (ohne Displayreparaturen) bzw. 23.702,50 Euro anfallen. Daher soll auf Vorschlag der Verwaltung auf eine Garantieverlängerung verzichtet werden.

Die Einrichtung und Wartung der Geräte wird vom Kreismedienzentrum vorgenommen. Die alten Geräte, betonte Hauptamtsleiter Jochen Hock auf Nachfrage, sollen verkauft werden. Der Gemeinderat stimmte der Neuanschaffung geschlossen zu.

HEGAU
KURIER

Anzeigenberatung

Astrid Zimmermann

E-Mail: Astrid.Zimmermann

@info-kommunal.de

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0

Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690

E-Mail: info@info-kommunal.de

PARTUT

ELEKTROTECHNIK

Inh. Dominik Schmidt

Gänsäcker 44 - 78532 Tuttlingen

07461 180 130

info@partut.de

elektriker-tuttlingen.de



Zu wenig Frischluft. Zu viel Feuchte.

Moderne Lüftungsanlagen regeln das automatisch.

Sanierung und Erweiterung Anne-Frank-Schulverbund

Förderanträge sind gestellt

Engen (rau). In der Verwaltungs-, Kultur- und Sozialausschuss Sitzung im Mai sowie in der Schulstruktur-Kommission wurde über den Sachstand der Antragstellung bezüglich der Schulbau- und Sanierungsmaßnahmen am Anne-Frank-Schulverbund berichtet. Wie Hauptamtsleiter Jochen Hock in der letzten Gemeinderatssitzung mitteilte, habe es dazu mit dem Regierungspräsidium einen Austausch gegeben: „Darin wurde das Raumprogramm noch einmal konkretisiert“, so Hock.

Nun seien die Förderanträge - verschiedene aus verschiedenen Töpfen, etwa aus dem Bereich Ganztageschule und dem Sanierungsförderprogramm aus der Verwaltungsvorschrift Schulbau - eingereicht. „Neu hat sich gezeigt, dass es nun einen guten Förderzuschlag für auswärtige SchülerInnen gibt“, so Hock. Die Regelförderung habe bisher bei 33 Prozent gelegen. „Daher war es gut, dass wir gewartet haben, bis die Verwaltungsvorschrift draußen war. Dadurch haben wir mit deutlich höheren Fördermitteln rechnen können“, so der Hauptamtsleiter. Die Anträge seien gestellt, Nachforderungen würden nach und nach abgearbeitet.

Zur konkreten Höhe der Förderung sagte Hock, es könne noch keine verbindliche Aussage getroffen werden. Die Höhe hänge mit dem Anteil der auswärtigen SchülerInnen zusammen und der Tatsache, dass man nicht genau wisse, welche Kosten förderfähig seien. „Aber wir haben in den Anträgen das Maximale angegeben“, so Hock weiter.

Bei der Schulaufstockung gehe man von 2,3 Millionen Euro und bei der Sanierung von 2,6 Millionen Euro aus. „Wir haben die Regelförderung von 33 Prozent und durch den Auswärtigenzuschlag kommt die Zahl 48 raus“, erläuterte er. Am AFS



Durch den hohen Anteil auswärtiger Schülerinnen und Schüler rechnet die Stadt Engen mit einem Zuschlag bei den Fördergeldern für die dringend notwendige Sanierung der Gebäude des AFS. Bild: AFS Homepage

betrage dieser Anteil 58 Prozent - „Mehr als die Hälfte der Schüler kommt nicht aus Engen. Zehn Prozent werden abgezogen“, sagte Hock. Die Frage sei nun, ob diese 48 Prozent Förderung zusätzlich gewährt würden oder die Förderung die Differenz zwischen Regelförderung und Zuschlag ausmache. „Wir haben das Maximale angegeben und 81 Prozent Zuschlag beantragt“, so Hock. Man rechne unter dem Strich mit einer deutlich höheren Förderung als noch vor einigen Monaten.

Mit den Anträgen könne die Stadt zugleich in die Ausschreibung gehen. Das werde zeitnah passieren. „Es war gut, dass wir gewartet haben“, so auch BM Harsch.

Auf Nachfrage von Gerhard Steiner (UWV) zum möglichen

Beginn der Bauarbeiten erläuterte Stadtbaumeister Matthias Distler, dass September angestrebt werde. In diesem Jahr würden allerdings erst vorbereitende Maßnahmen stattfinden.

Auf die Nachfrage aus dem Rat nach dem Schulkostenausgleich für Auswärtige legte Jochen Hock dar, dass dieser in die Verwaltungsvorschriften aufgenommen wurde. „Im Nachbarlandkreis stellten Kommunen sich gegenseitig Rechnungen für auswärtige Schüler aus. Dieses Konfliktpotenzial sollte ausgeräumt werden“, so Hock und betonte erneut, der Anteil an auswärtigen SchülerInnen müsse bei mindestens zehn Prozent liegen - Engen liege mit 58 Prozent am Anne-Frank-Schulverbund deutlich darüber.

Kleider- und Wäschsammlung

...für „Pro Humanitate“

Hegau. Der altkatholische Frauenverein bittet wieder für die Hilfsorganisation „Pro Humanitate“ um Kleider- und Waschespenden für Moldawien.

Es wird alles gebraucht, auch Bett- und Tischwäsche sowie Handtücher. Bitte liefern Sie nur brauchbare und saubere

Wasche an. Schuhe, Kinderkleidung bis fünf Jahre, gebrauchte Unterwäsche und Vorhänge dürfen nicht angenommen werden. Annahmestelle: Familie Geiges, Neuhauser Straße 9, Blumberg-Nordhalben. Gesammelt wird am 22. September, ausschließlich von 10 bis 16 Uhr.

Elterndorf Spiel- und Krabbeltreff

Engen. Der Spiel- und Krabbeltreff des Elterndorfes findet jede zweite Woche immer am Dienstag um 16.30 Uhr im unteren Spielraum des katholischen Gemeindezentrums statt - oder bei gutem Wetter auf dem Spielplatz im Stadtgarten. Alle Eltern oder Großeltern sind willkommen. Die nächsten Termine sind 18. August und 15. sowie 29. September.

Aus dem Gemeinderat Baumbestattungen nun möglich

Engen (rau). Ab sofort (seit 1. August) können auf dem Grabfeld unter dem Urnenbaum auf dem Biesendorfer Friedhof Bestattungen stattfinden. Dafür beschloss der Gemeinderat in seiner letzten Sitzung eine entsprechende Änderung der Friedhofssatzung. Das Grabfeld mit Urnenbaum in Biesendorf wurde in den vergangenen beiden Jahren angelegt (Siehe *HegauKurier*, Ausgabe 27).

Insgesamt 24 Urnen an 12 Plätzen sind möglich. Je Grabfeld können maximal zwei Urnen bestattet werden. „Der Urnenbaum wurde durch die Initiative sowie viel Engagement und Eigenleistung des Ortschaftsrates Biesendorf errichtet“, heißt es in der Vorlage. Grundsätzlich, so teilte die Verwaltung mit, sei die Friedhofssatzung derzeit in Bearbeitung. Der Passus zum Urnenbaumgrabfeld wurde zum Beschluss vorgezogen, um bereits jetzt Bestattungen im Bedarfsfall dort zu ermöglichen. Ohne die Aufnahme des Urnenbaumes in die Friedhofssatzung könnten keine „Baumbestattungen“ vollzogen werden. Auch in Neuhausen und Anselfingen sollen Urnenbaumgrabfelder entstehen. Dazu sind Mittel eingestellt. Auf Nachfrage aus dem Rat betonte die Verwaltung, dass die Arbeiten auf diesen Friedhöfen Richtung Herbst durchgeführt würden.

Ein kleines Paradies hinter dem Gartenzaun?

**Neue GartenGastgeberInnen
für das Grenzenlose GartenRendezvous gesucht**

Hegau. Hinter vielen Gartenzäunen am westlichen Bodensee verbergen sich wahre Schätze: liebevoll gestaltete Bauerngärten, naturnahe Refugien, blühende Staudenbeete, kreative Gemüseärten oder grüne Wohlfühloasen. Genau diese Vielfalt macht den besonderen Reiz des Grenzenlosen GartenRendezvous aus.

Für die Saison 2027 sucht der REGIO Konstanz-Bodensee-Hegau neue Gartenbesitzer und Gartenbaubetriebe aus



Für die Saison 2027 sucht der REGIO Konstanz-Bodensee-Hegau neue GartenGastgeber. *Bild: adobe*

dem Landkreis Konstanz, dem thurgauischen Untersee und dem Kanton Schaffhausen, die ihre Gärten für interessierte Besucherinnen und Besucher öffnen möchten.

Ob für einen einzelnen Tag, ein Wochenende oder mehrere Termine im Jahr - die Teil-

nahme kann ganz individuell gestaltet werden. Viele Gäste schätzen die Möglichkeit, außergewöhnliche Gärten kennenzulernen, sich mit den Gastgeber auszutauschen und neue Ideen für den eigenen Garten mitzunehmen. Auch ergänzende Angebote sind willkommen: Von Kunst und Kultur im Garten über kulinarische Genüsse bis hin zu Workshops, Familienangeboten oder Fachvorträgen können Gartenbesitzer ihr persönliches Programm gestalten. Alle teilnehmenden Gärten werden in der Broschüre und auf den digitalen Kanälen des Grenzenlosen GartenRendezvous präsentiert. Gleichzeitig werden sie Teil des Netzwerks der Bodenseegärten, das die Gartenkultur in der internationalen Bodenseeregion sichtbar macht.

Wer sein grünes Paradies mit anderen teilen möchte, kann sich bis zum 15. August kostenfrei anmelden: REGIO Konstanz-Bodensee-Hegau e.V., Hussenstraße 2, D-78462 Konstanz, Tel. +49 (0)7531 717 24 40, info@bodensee-west.eu, www.bodensee-west.eu oder in den örtlichen Tourismusbüros.

Voraussetzung für die Teilnahme ist eine Besichtigung des Gartens vor Ort Anfang September.



Sommerfest der Kinderkrippe „Im Baumgarten“: Am vorletzten Freitagnachmittag fand das diesjährige Sommerfest der Kinderkrippe „Im Baumgarten“ statt. Nach einer sehr herzlichen Begrüßung durch Frau De Luca zeigten die Kinder, was sie in den letzten Wochen mit Ihren ErzieherInnen eingeübt hatten. Die Kinder nahmen ihre Eltern, Geschwister, Großeltern und Freunde mit auf eine musikalische Reise durch die Kinderliederwelt. Danach gab es leckeren Kuchen, und die ErzieherInnen hatten allerlei schöne Spielstationen für die Kinder vorbereitet - da wurde nach kleinen Gummitierchen im Sand gebuddelt, mit Spielzeug im Wasser gespielt oder sich auch einmal komplett nass gemacht unter dem Rasensprenger. Zum späten Nachmittag hin gab es leckere Würstchen vom Grill und Salat. Bei einem kühlen Getränk und netten Gesprächen ging ein sehr schöner Nachmittag zu Ende. Vielen Dank an alle Kuchen- und Salatspenden, aber vor allem an das gesamte Team der Kinderkrippe „Im Baumgarten“ für dieses tolle Sommerfest.

Bild: Kiga Baumgarten

So ist's richtig Fachinfoveranstaltung Georgshof

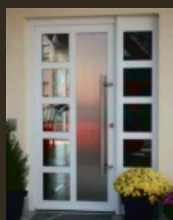
Engen (rau). Bei der Berichterstattung zur Fachinfoveranstaltung und Feldtag zum Thema „Bio- und Grüngutkomposte“ in der Ausgabe des Hegaukuriers vom 29. Juli hat sich der Fehler teufel eingeschlichen. Auf dem zugehörigen Bild sind Pirmin Eibofner von Reterra und Ursel Riesterer vom Georgshof abgebildet. Wir bitten, diesen Fehler zu entschuldigen.



Pirmin Eibofner, Reterra Singen, und Ursel Riesterer vom Biolandhof Georgshof. *Bild: NÖK*

Lauber

F E N S T E R B A U



Kunststoff-Fenster
Holz-Fenster
Holz/Alu-Fenster
Haustüren
Insektenschutz

Jahnstraße 20 • 78224 Singen - Überlingen a. R. • Tel. 07731/93500 • www.fensterbau-lauber.de

Abwasserzweckverband Hegau-Süd

- Bekanntmachung -

des Beschlusses der Verbandsversammlung vom 17. Juli 2026 über die Feststellung des Jahresabschlusses 2025 des Abwasserzweckverbandes Hegau-Süd gemäß § 16 Absatz 4 Eigenbetriebsgesetz:

I. Feststellungsbeschluss

- a. Auf Grund von § 16 Absatz 3 des Eigenbetriebsgesetzes stellt die Verbandsversammlung am 17. Juli 2026 den Jahresabschluss des Abwasserzweckverbandes Hegau-Süd für das Jahr 2025 mit folgenden Werten fest:

		Euro
1.	Erfolgsrechnung	
1.1	Summe Erträge	6.579.290,33
1.2	Summe Aufwendungen	6.579.290,33
1.3	Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag	0,00
	Nachrichtlich:	
	Vorauszahlungen der Gemeinde auf die spätere Fehlbetragsabdeckung	-
	Vorauszahlungen der Gemeinde auf die spätere Überschussabführung	-
2.	Liquiditätsrechnung	
2.1	Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf aus laufender Geschäftstätigkeit	1.446.955,28
2.2	Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Investitionstätigkeit	- 412.745,98
2.3	Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf	1.034.209,30
2.4	Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Finanzierungstätigkeit	- 1.185.865,82
2.5	Änderung des Finanzierungsmittelbestands zum Ende des Wirtschaftsjahres	- 151.656,52
2.6	Überschuss/Bedarf aus wirtschaftsplanunwirksamen Einzahlungen und Auszahlungen	-
3.	Bilanzsumme	15.313.316,46

- b. Der Verbandsvorsitzende wird für das Wirtschaftsjahr 2025 entlastet.

II. Wiedergabe des uneingeschränkten Bestätigungsvermerks des Abschlussprüfers

„Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der beigefügte Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen den Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung des Bundeslandes Baden-Württemberg und vermittelt unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung sowie der landesrechtlichen Vorschriften ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2025 sowie Ihrer Ertragslage für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2025 und vermittelt der beigefügte Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft. In allen wesentlichen Belangen steht dieser Lagebericht in Einklang mit dem Jahresabschluss, entspricht den Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung des Bundeslandes Baden-Württemberg und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

Gemäß § 322 Abs. 3 Satz 1 HGB erklären wir, dass unsere Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses und des Lageberichts geführt hat.“

Stuttgart, 19. Juni 2026

gez. Baldus, Wirtschaftsprüfer

gez. Möller, Wirtschaftsprüfer

ETL Aucon GmbH, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

III. Öffentliche Auslegung

Der Jahresabschluss und der Lagebericht 2025 liegen in der Zeit vom **10. August bis 19. August 2026** zur öffentlichen Einsichtnahme bei den Stadtwerken Singen, Grubwaldstraße 1, Zimmer 17, während der Geschäftszeiten Montag bis Freitag, 08.30 bis 12.00 Uhr, sowie Montag bis Donnerstag von 14.00 bis 16.00 Uhr aus.

Singen (Hohentwiel), 17. Juli 2026

Bernd Häusler, Oberbürgermeister (Verbandsvorsitzender)

Bauturbo für mehr Wohnraum

Gemeinderat beschloss Kriterienkatalog

Engen. Nach der letzten Novelle des BauGB wurde der sog. „Bauturbo“ der § 246 e BauGB eingeführt, der die Schaffung von Wohnraum erleichtern und beschleunigen soll, ohne dabei die kommunale Planungshoheit oder die Rechte der Nachbarn unangemessen zu beeinträchtigen. Hierzu ermöglicht er weitreichende Abweichungen von den Regelungen des BauGB, der BauNVO und städtebaulichen Satzungen. Der „Bauturbo“ ist allerdings zeitlich befristet bis 2030. Da das Gesetz keine formalen Kriterien vorgibt, hat die Verwaltung zur Sicherstellung einer transparenten, nachvollziehbaren und gleichbehandelnden Entscheidungsgrundlage einen Kriterienkatalog entwickelt. Dieser wurde im TUA am 18. Juni vorbesprochen und nun dem Gemeinderat vorgelegt. Stadtbaumeister Matthias Distler betonte, das gehe um Nachverdichtung und Schaffung von Wohnraum. Das scheitere meist an alten oder fehlenden Bebauungsplänen, die nicht fortgeschrieben wurden. Mit dem Bauturbo werde der Spielraum hier erweitert so Distler. Der Gesetzgeber habe eine Steuerungsliste für die „klassischen Fälle“ zugrundegelegt. Ein wichtiger Punkt sei der Naturschutz im Außenbereich: Im Prinzip anwendbar ist der Bauturbo nur innerhalb von Bebauungsplangebiet, im unbeplanten Innenbereich sowie am Siedlungsrand, sofern ein räumlicher Zusammenhang mit der bestehenden Bebauung besteht. Für eine Zustimmung müssen verschiedene Voraussetzungen erfüllt sein. Dazu gehören eine dauerhaft gesicherte Erschließung, die Berücksichtigung des Immissionsschutzes sowie die Prüfung möglicher Umweltauswirkungen. Eventuell können Ausgleichsmaßnahmen oder Schutzvorkehrungen verlangt werden. Ebenso sind die Interessen der Nachbarschaft angemessen zu berücksichtigen.

Darüber hinaus darf das Vorhaben keine unerwünschte prägende Wirkung für die Umgebung entfalten. Die Stadt kann ihre Zustimmung außerdem an Bedingungen knüpfen, beispielsweise an eine Bauverpflichtung oder deren rechtliche Sicherung. Der Kriterienkatalog nennt zudem Orientierungswerte für mögliche Abweichungen von den Festsetzungen eines Bebauungsplans. Zulässig sein können unter anderem geringfügige Überschreitungen der Grund- und Geschossflächenzahl, der Baugrenzen sowie der First- und Traufhöhen. Auch ein zusätzliches Vollgeschoss oder Abweichungen bei Dachform, Dachneigung, Dacheindeckung und Fassadengestaltung sind im Einzelfall möglich, sofern sie städtebaulich vertretbar sind und sich in das Ortsbild einfügen. Ebenso kann von der festgesetzten Zahl der Wohneinheiten abgewichen werden. Für neue Wohnungen ist grundsätzlich ein Stellplatznachweis von 1,5 Stellplätzen je Wohneinheit zu erbringen. Über kleinere Vorhaben entscheiden die Stadtplanung und das Baurechtsamt. Größere Bauvorhaben oder Abweichungen werden dem TUA beziehungsweise dem Gemeinderat zur Entscheidung vorgelegt. Während kleinere Maßnahmen dem Ausschuss vierteljährlich zur Kenntnis gegeben werden, bedürfen größere Projekte einer ausdrücklichen Zustimmung der politischen Gremien.

Termine AED Schulung

Donnerstag, 6. August, 18 Uhr

Welschingen - AED am Rathaus/Feuerwehrhaus

Montag, 10. August, 18 Uhr
Anseltingen - AED am Bürgerhaus

Weitere Termine sind bereits in Planung.



Süße Überraschung für die Krippen-, und Kindergartenkinder in Welschingen Große Freude herrschte im Kindergarten Welschingen, als vergangenen Freitag überraschend der Eiswagen vorbeikam. Bei sommerlichen Temperaturen durfte sich jedes Kind eine Kugel Eis nach seinem Geschmack aussuchen. Die Begeisterung war riesig und die süße Erfrischung sorgte für viele strahlende Gesichter. Ein herzliches Dankeschön gilt dem Elternbeirat, der diese gelungene Überraschung organisiert und den Kindern damit eine ganz besondere Freude bereitet hat. Solche gemeinsamen Erlebnisse schaffen schöne Erinnerungen und machen den Kindergartenalltag zu etwas Besonderem. Die Kinder und das gesamte Team bedanken sich von Herzen für diese großzügige und liebevolle Aktion.

Bild: Kiga Welschingen

Wie wird ein Defibrillator bedient?

Kostenlose AED-Schulung für Engener BürgerInnen

Engen. Dank großzügiger Spenden konnten in der Stadt Engen und ihren Ortsteilen Automatisierte Externe Defibrillatoren (AED) angeschafft werden. Um interessierten BürgerInnen den sicheren Umgang mit den Geräten zu vermitteln, werden in den kommenden Wochen kostenlose AED-Schulungen angeboten. Die Schulungen richten sich an alle - unabhängig von Alter oder Vorkenntnissen. Die neuen AED-Geräte und deren praktische Anwendung werden vermittelt, die Grundlagen der Wiederbelebung (Herzdruckmassage) erläutert und unter fachkundiger Anleitung geübt. Darüber hinaus erhalten die Teilnehmenden Hinweise zum richtigen Ver-

halten in Notfallsituationen. Die Schulungen werden von erfahrenen und sachkundigen Fachkräften durchgeführt. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Die Teilnahme ist kostenlos. **Zur besseren Planung wird um eine Anmeldung per E-Mail an AED@feuerwehr-engen.de gebeten.** Bitte geben Sie dabei den gewünschten Veranstaltungsort sowie die Anzahl der teilnehmenden Personen an. Hinweis: Die Veranstaltung dient der Einweisung in die Bedienung von AED-Geräten sowie der Auffrischung lebensrettender Sofortmaßnahmen. Sie ersetzt keinen Erste-Hilfe-Kurs. Teilnahmebescheinigungen können daher nicht ausgestellt werden.

Öffentliche Bekanntmachung

Müllabfuhr - Zweckverband von Gemeinden des Landkreises Konstanz - Sitz Rielasingen-Worblingen - Jahresabschluss für das Haushaltsjahr 2025

Die Verbandsversammlung hat die Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2025 in ihrer öffentlichen Sitzung am 23.06.2026 festgestellt und zustimmend zur Kenntnis genommen.

Das Ergebnis der Jahresrechnung 2025 wird nach § 95b der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg wie folgt festgestellt:

1	Ergebnisrechnung	
1.1	Summe der ordentlichen Erträge	5.189.875,84 Euro
1.2	Summe der ordentlichen Aufwendungen	5.018.098,62 Euro
1.3	Ordentliches Ergebnis	171.777,22 Euro
1.4	Außerordentliche Erträge	7.316,26 Euro
1.5	Außerordentliche Aufwendungen	55.461,62 Euro
1.6	Sonderergebnis	-48.145,36 Euro
1.7	Gesamtergebnis	123.631,86 Euro
2.	Finanzrechnung	
2.1	Summe der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	4.962.968,95 Euro
2.2	Summe der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	4.942.673,21 Euro
2.3	Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf der Ergebnisrechnung	20.295,74 Euro
2.4	Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	0,00 Euro
2.5	Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	432.098,51 Euro
2.6	Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Investitionstätigkeit	-432.098,51 Euro
2.7	Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf	-411.802,77 Euro
2.8	Summe der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit	800.000,00 Euro
2.9	Summe der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	77.262,96 Euro
2.10	Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Finanzierungstätigkeit	722.737,04 Euro
2.11	Änderung des Finanzierungsmittelbestandes zum Ende des Haushaltsjahres	310.934,27 Euro
2.12	Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf aus haushaltsunwirksamen Einzahlungen und Auszahlungen	7.316,26 Euro
2.13	Anfangsbestand an Zahlungsmitteln	1.592.517,41 Euro
2.14	Veränderung des Bestands an Zahlungsmitteln	318.250,53 Euro
2.15	Endbestand an Zahlungsmitteln am Ende des Haushaltsjahres	1.910.767,94 Euro
3.	Bilanz	
3.1	Immaterielles Vermögen	10,00 Euro
3.2	Sachvermögen	1.981.038,86 Euro
3.3	Finanzvermögen	2.380.322,95 Euro
3.4	Abgrenzungsposten	0,00 Euro
3.5	Nettoposition	0,00 Euro
3.6	Gesamtbetrag auf der Aktivseite	4.361.371,81 Euro
3.7	Basiskapital	419.591,93 Euro
3.8	Rücklagen	1.909.787,87 Euro
3.9	Fehlbeträge des ordentlichen Ergebnisses	0,00 Euro
3.10	Sonderposten	0,00 Euro
3.11	Rückstellungen	285.712,82 Euro
3.12	Verbindlichkeiten	1.746.279,19 Euro
3.13	Passive Rechnungsabgrenzungsposten	0,00 Euro
3.14	Gesamtbetrag auf der Passivseite	4.361.371,81 Euro
4.	Verwendung des Ordentlichen Ergebnisses unter Berücksichtigung des Handelsrechtlichen und Gebührenrechtlichen Abschlusses für das Haushaltsjahr 2025	

Der Differenzbetrag aus Handelsrechtlichem und Gebührenrechtlichem Jahresabschluss von **12.583,22 Euro** wurde dem Bilanzkonto 28500 „Rückstellungen für den Ausgleich von gebührenpflichtigen Gebührenüberschüssen“ auf der Passivseite zugeführt.

Das ermittelte Gebührenrechtliche Ergebnis von **159.194,00 Euro** wurde den „Allgemeinen Rücklagen aus Überschüssen“, Bilanzkonto 20100 auf der Passivseite zugeführt.

Der Jahresabschluss für das Haushaltsjahr 2025 liegt in der Zeit vom 05.08. bis 21.08.2026 zur öffentlichen Einsichtnahme im Betriebsgebäude des Müllabfuhrzweckverbandes, Werner-von-Siemens-Str. 16, Rielasingen-Worblingen, während der üblichen Öffnungszeiten aus.

Rielasingen-Worblingen, 28.07.2026

Der Verbandsvorsitzende: gez. Ralf Baumert

Ein Kapitel endet, viele neue beginnen

Viertklässler an der Grundschule Engen wurden verabschiedet

Engen. Mit der letzten Schülerversammlung ging an der Grundschule Engen ein ereignisreiches und erfolgreiches Schuljahr dem Ende entgegen. Gemeinsam blickte die Schulgemeinschaft auf viele schöne Momente zurück und verabschiedete zugleich mehrere geschätzte Mitglieder des Kollegiums. Schulleitung und Kollegium bedankten sich herzlich bei Anke Kappes, die die Schule verlässt, um sich künftig ihrer Leidenschaft, der Fotografie, zu widmen. Ebenfalls verabschiedet wurde Maike Stopper, die nach erfolgreichem Abschluss ihres Referendariats eine Stelle an einer Schule im Nordschwarzwald antritt. Esther Meiers wurde mit großem Dank für ihre engagierte Arbeit an der Grundschule Engen verabschiedet. Auch die Freiwilligendienstleistende Mira Wetzel wurde verabschiedet. Nach einem Jahr voller Einsatz, Hilfsbereitschaft und Herzblut endet ihr FSJ. Die gesamte Schulgemeinschaft wünscht allen für ihren weiteren Weg alles Gute und viel Erfolg.

Im Rahmen der Schülerversammlung wurde der Sozialpreis der zweiten Klassen verliehen. Mit dem Sozialpreis werden Kinder geehrt, die sich durch Hilfsbereitschaft, Rücksichtnahme und ein besonders vorbildliches Miteinander auszeichnen. Bereits am



Die Jahrgangsbesten der Stufe 4 der Grundschule Engen: Anna Heimbach (4a), Hakim K. (4b), links, und Lina Wangerin (4b), rechts, erreichten den tollen Notendurchschnitt von 1,0. Mitte: Rektor Rektor Holger Laufer.

Dienstag, 28. Juli, feierte die Schulgemeinschaft den traditionellen Schuljahresabschlussgottesdienst zum Thema „Zeit“. Gemeinsam wurde darüber nachgedacht, wie kostbar gemeinsame Zeit ist und wie viele wertvolle Erinnerungen in einem Schuljahr entstehen. Ein besonders bewegender Moment war die persönliche Segnung der ViertklässlerInnen am Ende des Gottesdienstes. Jedes Kind, das dies wünschte, er-

hielt zum Abschluss einen individuellen Segen und gute Wünsche für den Start an den weiterführenden Schulen.

Am Mittwoch verabschiedete die Grundschule Engen ihre ViertklässlerInnen mit einer stimmungsvollen Abschlussfeier. Neben der Begrüßung durch die Schulleitung richteten auch die Klassenlehrkräfte persönliche Worte an ihre Klassen. Jede vierte Klasse gestaltete einen eigenen Beitrag und sorgte damit für ab-

wechslungsreiche und emotionale Momente. Im Rahmen der Feier wurden die Jahrgangsbesten ausgezeichnet. Anna Heimbach (4a), Hakim K. (4b) und Lina Wangerin (4b) erreichten den hervorragenden Notendurchschnitt von 1,0. Auch der Sozialpreis der vierten Klassen wurde verliehen. Die Geehrten haben im Schulalltag immer wieder bewiesen, dass soziales Handeln oft in den kleinen Momenten beginnt: Sie erkannten, wenn jemand Trost, Unterstützung oder ein offenes Ohr brauchte, und halfen aus eigener Initiative - selbstverständlich. Sie überzeugten dabei durch ihre außergewöhnliche Empathie, ihren aufmerksamen Blick für ihre Mitmenschen und einem ausgeprägten Verantwortungsbewusstsein. Den Abschluss der Feier bildete das Abschlusslied aller vierten Klassen.

Anschließend wurden die Kinder von ihren Klassenlehrkräften symbolisch von der Bühne „hinausgeworfen“ - ein inzwischen lieb gewonnenes Ritual, das den Übergang an die weiterführenden Schulen augenzwinkernd verdeutlichte. Eltern sowie die SchülerInnen der unteren Klassen bildeten ein Spalier und verabschiedeten die Viertklässler mit Applaus. Zum Abschluss erhielten die Kinder in ihren Klassenzimmern ihre Abschlusszeugnisse.



Auch der Sozialpreis der zweiten Klassen wurde verliehen. Ausgezeichnet wurden Sophia Bradtka (4a), Jasmin Hirt (4b) und Lara Sophie Kuchler (4c), auf dem Bild mit Frau Günter, Frau Homburger und Frau Mauch.



Der Sozialpreis der zweiten Klassen ging an Melissa Bragaglia (Klasse 2a), Lias Leidolt (2b), Alexander Häufle (2c) und Lianne Bohn (2d) (von links nach rechts). Hier mit Frau Baumgärtner, Frau Lutz, Frau Stoller und Herr Blum.
Bilder: GS Engen

Schulstarttermine der Engener Schulen im Schuljahr 2026/2027

Grundschule Engen

Erster Schultag für die Klassen 2 bis 4: Montag, 14. September, von 8.15 bis 12 Uhr Klassenlehrerunterricht. Ab Dienstag, 15. September, Unterricht nach Stundenplan.

Einschulungsfeier: Donnerstag, 17. September, um 14.30 Uhr in der Stadthalle. Schuljahreseröffnungsgottesdienst für die Klassen 1 bis 4 am Freitag, 2. Oktober, um 8.45 Uhr für die Klassen 1 bis 4 in der Stadtkirche.

Erster Schultag für die neuen Erstklässler: Freitag, 18. September, von 8.15 bis 12.00 Uhr. Ab Montag, 19. September, Unterricht nach Stundenplan.

Kernzeit- und Ganztagesbetreuung: ab Montag, 14. September.

Grundschule Welschingen

Erster Schultag: Montag, 14. September, für die Klassenstufen 2, 3 und 4. Klassenlehrerunterricht von 8.45 bis 12.15 Uhr. Kernzeit findet statt. Ab 15.9. ist für diese Klassen Unterricht nach Stundenplan.

Einschulungsfeier: Am Freitag, 18. September, ist von 10 bis 10.30 Uhr ein freiwilliger Einschulungsgottesdienst in der Neuen Kirche in Welschingen. Ab 10.45 Uhr bis etwa 11.30 Uhr ist die Einschulungsfeier in der Hohenhewenhalle. Anschließend, von 11.30 Uhr bis 12.15 Uhr, bekommen die Einschulungskinder ihren ersten „Schnupperunterricht“.

Erster Schultag für die Klassen 1a und 1b: Am Montag, 21. September. Der Klassenlehrerunterricht ist von 8.45 bis 12.15 Uhr. Kernzeit findet statt. Ab 22. September ist für diese Klassen Unterricht nach Stundenplan.

Gymnasium Engen

Der Unterricht des Gymnasiums findet am Montag, 14. September, mit einem (freiwilligen) ökumenischen Gottesdienst in der Stadtkirche um 7.45 Uhr statt. Anschließend, gegen 8.45 Uhr, trifft sich die Schulgemeinschaft zu einer Schull-Voll-Versammlung in der Aula. Ab 9.20 Uhr findet regulär Klassenunterricht bzw. Unterricht nach Plan statt.

Einschulungsfeier 5. Klässler Gymnasium Engen: Dienstag, 15. September, um 17.30 Uhr in der AULA des Gymnasiums

Anne-Frank-Schulverbund Engen

Der Unterricht des AFS findet am Montag, 14. September, mit einem (freiwilligen) ökumenischen Gottesdienst in der Stadtkirche um 7.45 Uhr statt. Anschließend beginnt der Unterricht um 8.20 Uhr im jeweiligen Klassenzimmer statt. Die Ganztagesbetreuung startet ab Donnerstag, 17. September.

Einschulungsfeier 5. Klässler Anne-Frank-Schulverbund: Dienstag, 15. September, um 15 Uhr in der Hegau-Sporthalle

Hewenschule Engen

Der Unterrichtsbeginn der Hewenschule am 1. Schultag beginnt für alle Klassen um 8.20 Uhr und endet um 11.55 Uhr.

Einschulungsfeier Hewenschule
Mittwoch, 16. September, um 10 Uhr im Foyer der Hewenschule

Nachwuchssport auf hohem Niveau

Summer Cup mit Engener Nachwuchstalenten in der Arena Geisingen



Besonders herausragend waren die Gesamtsiege der beiden in Engen wohnenden Nachwuchstalente Amélie Gurk bei den Schülerinnen A und Felix Gurk bei den Schülern C.
Bild: privat

Hegau. Zwei Tage voller Action, spannender Duelle und einem Hauch von Formel 1: Beim Summer Cup in der Arena Geisingen erlebten über 100 Teilnehmerinnen und Teilnehmer am 18. und 19. Juli ein Wettkampfprogramm, das in dieser Form einzigartig ist. Als einzige Straßenveranstaltung innerhalb der Rennserie LöwenCup und zugleich Wertungsrennen des Baden-Württemberg Inline Cups (BWIC) bot der Summer Cup den Nachwuchs- und Mastersportlern ein außergewöhnlich abwechslungsreiches Rennwochenende. Auf dem Programm standen unter anderem ein Geschicklichkeitsparcours, Sprintwettbewerbe, der Dobbin Sprint mit fliegendem Start, Punkte- und Ausscheidungsrennen sowie Rennen entgegen der eigentlichen Wettkampfrichtung. In der Masters-Klasse wurde zusätzlich ein zwölf Kilometer langes Straßenrennen ausgetragen. Die Kombination aus Technik, Taktik und Ausdauer sorgte für spannende Wettkämpfe und begeisterte sowohl die Aktiven als auch die Zuschauer. Für zusätzliche Herausforderungen sorgte am Samstag das Wetter. Kräftige Regenschauer machten die

Straßenrennstrecke zur Rutschpartie und verwandelten die Wahl der richtigen Rollen fast in ein Pokerspiel - ganz wie im Motorsport. Besonders herausragend waren die Gesamtsiege der beiden in Engen wohnenden Nachwuchstalente Amélie Gurk bei den Schülerinnen A und Felix Gurk bei den Schülern C. Darüber hinaus erreichten zahlreiche weitere Sportlerinnen und Sportler des Vereins Podestplätze und Top-Fünf-Platzierungen in den Nachwuchs- und Mastersklassen und unterstrichen damit eindrucksvoll die erfolgreiche Nachwuchsarbeit des Vereins. Ein solches Event wäre jedoch ohne den großen Einsatz zahlreicher Helferinnen und Helfer nicht möglich gewesen. Ein besonderer Dank gilt dem Team der Arena Geisingen, den Mitgliedern des Wettkampferichters und der Technik, den Schiedsrichterinnen und Schiedsrichtern sowie den Eltern und Mitgliedern des arena geisingen Inline-Sport e.V., die mit einem reichhaltigen Kuchenbuffet für das leibliche Wohl sorgten. Gemeinsam machten sie den Summer Cup erneut zu einer rundum gelungenen Veranstaltung.

Engagement und Ausdauer gezeigt

24 TeilnehmerInnen absolvierten den DLRG-Rettungsschwimmkurs

Engen. Mit der erfolgreichen Abnahme der Prüfungen endete der diesjährige Rettungsschwimmkurs der DLRG Gruppe Engen. Insgesamt 24 Teilnehmerinnen und Teilnehmer absolvierten die verschiedenen Leistungsstufen vom Junior-Retter bis hin zum Deutschen Rettungsschwimmabzeichen in Gold und stellten dabei ihr Können sowohl in der Theorie als auch in der Praxis unter Beweis. Während des Kurses wurden die angehenden Rettungsschwimmer intensiv auf ihre Prüfungen vorbereitet. Neben den verschiedenen Schwimm- und Rettungstechniken standen auch das Verhalten in Notfallsituationen, die Durchführung von Rettungsmaßnahmen sowie die Erste Hilfe auf dem Ausbildungsplan. Die Teilnehmer zeigten dabei großes Engagement, Ausdauer und Einsatzbereitschaft. Der Vorsitzende der DLRG



Auf dem Foto ist ein Teil der erfolgreichen Absolventinnen und Absolventen gemeinsam mit den Ausbildern Ingo Sterk (links) und Matthias Dehé (rechts) zu sehen. Ausbilderin Leonie Rüdts konnte beim Fototermin leider nicht anwesend sein. *Bild: DLRG*

Wasserrettungsgruppe Engen und Lehrscheininhaber, Ingo Sterk, zeigte sich mit den gezeigten Leistungen sehr zu-

frieden: „Es freut uns besonders, dass wir wieder Kinder, Jugendliche und Erwachsene für die Wasserrettung begeistern konnten. Die erfolgreich bestandenen Prüfungen sind das Ergebnis intensiven Trainings und einer hervorragenden Motivation aller Beteiligten.“

Gemeinsam mit dem Lehrscheininhaber Matthias Dehé und Rettungsschwimmausbilderin Leonie Rüdts, die den Kurs fachlich begleiteten, konnten zahlreiche Urkunden und Rettungsschwimmabzeichen überreicht werden. Die DLRG Engen bedankt sich bei allen Teilnehmerinnen und

Teilnehmern für ihren Einsatz sowie bei den Ausbildern und Helfern für die engagierte Durchführung des Kurses. Die erworbenen Kenntnisse leisten einen wichtigen Beitrag zur Sicherheit am und im Wasser und bilden gleichzeitig die Grundlage für ein mögliches weiteres Engagement in der Wasserrettung.

Die DLRG Gruppe Engen freut sich bereits auf die kommenden Ausbildungsangebote und heißt Interessierte jederzeit herzlich willkommen. Gemeinsam trägt die DLRG dazu bei, Leben zu retten und die Sicherheit an Gewässern nachhaltig zu verbessern.



Auch in diesem Jahr wurden die Vorschulkinder im Kinderhaus Sonnenuhr am Freitag vor den Sommerferien mit einer kleinen Feier nach alter Tradition verabschiedet. Die Kinder konnten es kaum erwarten, den sogenannten „Rausschmiss“ zu erleben, bei dem sie auf einer weichen Matte landeten. Er symbolisiert den Beginn eines neuen Lebensabschnitts, der von Schwung und Abenteuer geprägt ist, sowie den Wunsch, sanft zu landen, wenn man fällt. Dem schloss sich eine kleine Feier im Garten an. Die Kinder sangen ein Lied, präsentierten einen Rap und schickten ihre Wünsche mit Hilfe eines Ballons in den Himmel. Anschließend überreichten die Eltern der Vorschulkinder den Erziehern ein Abschiedsgeschenk. Da fast alle Besucher bei ihrer ersten Begegnung mit der Sonnenuhr den Eingang zum Kinderhaus suchen, wurde eine wunderschöne Namenstafel überreicht. Sichtlich erfreut nahm Kinderhausleiterin Elli Windmüller mit ihrem Team das Geschenk entgegen, bevor bei Eis und kühlen Getränken der Nachmittag ausklang. *Bild: Kiga Sonnenuhr*

E-Fahrradverleih

Touristik Verein Engen



Die Fahrräder stehen in Engen, im Glockenziel 6E.
Kosten: 30 Euro/Tag incl. Versicherung. Feriengäste, die in Engen Urlaub machen, bekommen einen Rabatt gegen Vorlage der Gästekarte. Ein Lieferservice zur Ferienunterkunft ist möglich. Die Fahrräder der Fa. Kalkhoff gehören zur Spitzenklasse unter den E-Bikes.

Um Voranmeldung wird gebeten.

Telefonnummer: 0173/3042498



jobs-
im-südwesten.de

Finde jetzt
deinen neuen
Traumjob
vor deiner
Haustür

www.jobs-im-südwesten.de

BW Meisterschaften im Mehrkampf

Sabrina Strötzel und Maike Mauch erfolgreich



Maike Mauch (links) und Sabrina Strötzel waren sehr erfolgreich in ihren Siebenkämpfen. Bilder: TV

Engen. Zwei Siebenkämpferinnen vom TV Engen stellten sich in Weingarten der großen Konkurrenz aus ganz Baden-Württemberg bei den Mehr-



Maike Mauch zeigte in ihrem ersten Siebenkampf tolle Leistungen.

kampfmeisterschaften. Einen tollen Einstand lieferte Maike Mauch (U18), die über 100 m

so gut war ihr Kugelstoß auf 8,87m, ihr Weitsprungdebüt mit 4,86m. Fünf von den sieben Disziplinen waren ihr erster Wettkampf überhaupt und sie meisterte die große Herausforderung mit Bravour. Auf Platz 25 lag bei den aktiven Frauen lag Sabrina Strötzel (TV Engen) in der Endabrechnung mit 3.729 Punkten. Für die erfahrene Athletin, die seit 20 Jahren schon Leichtathletik beim TV Engen betreibt, lief es gut im 100m Hürdenlauf mit 16,76 Sekunden, im Hochsprung (1,52m) und im Weitsprung (4,95m).

25 neue Schwarzgurte ...

...beim Karate Team Hegau

Engen. 25 neue Schwarzgurte beim Karate Team Hegau Mühlhausen-Ehingen. Ein besonderer Meilenstein im Karateleben wurde für 25 Karateka des Karate Team Hegau Wirklichkeit. Bei der Dan-Prüfung des Kampfkunst Kollegiums Deutschland bestanden alle Teilnehmer erfolgreich ihre Prüfungen zum Junior Dan sowie zum 1., 2. und 3. Dan. Die Dan-Prüfung zählt zu den höchsten Prüfungen im Karate und verlangt weit mehr als das Beherrschen von Techniken. Über viele Monate bereiteten sich die Prüflinge intensiv auf diesen Tag vor. Geprüft wurden unter anderem Grundsätze, Kata, Partnerübungen, Selbstverteidigung, Freikampf sowie das technische Können und die persönliche Ausstrahlung. Bewertet wurde nach den anspruchsvollen Richtlinien des Kampfkunst Kollegiums Deutschland. **Folgende Karateka bestanden ihre Prüfung:**

Junior Dan Ninja: Fabian Flaig (Singen), Daniel Szabo (Singen) und Matti Berger (Stockach). Junior Dan Samurai: Eva Magdalena Kolodziej (Singen), Max Fischer (Engen), Luca Dittgen (Tuttlingen), Abdulhamid Zakaria (Tuttlingen), Yehor Nechepurenko (Singen), Tim Even Liehr (Gailingen) so-



Mit den erfolgreichen Prüfungen wächst die Zahl der hoch qualifizierten Dan-Träger im Karate Team Hegau erneut. Sie sind nicht nur sportliche Vorbilder, sondern geben ihre Erfahrung und ihre Begeisterung bereits heute an die nächste Generation von Kindern und Jugendlichen weiter. Das gesamte Trainerteam gratulierte allen Prüflingen herzlich zu ihrer hervorragenden Leistung

Bild: Karate Team

wie Leonie Klara Gerd (Immingen). Junior Dan Shogun: Lukas Bartsch (Tuttlingen). Den 1. Dan erreichten Rosalie und Josefin Weiermann (Rielasingen), Evelin Grams (Tuttlingen), Celeste Alagia (Singen), Daniel Proff (Mühlhausen), Mia Lara Spalte (Singen), Eduard Petel (Radolfzell)

sowie Leon Eigenmann (Immingen). Den 2. Dan bestanden Lea Sterk, Joshua Roussety, Daniel Tune und Peter Schütt (alle Mühlhausen) sowie Markus Fischer (Engen). Den 3. Dan erreichte André Dias aus Singen. Für Roland Schellhammer, Leiter des Karate Team Hegau,

ist der Schwarze Gürtel weit mehr als eine Auszeichnung: „Ein Schwarzer Gürtel steht nicht für Perfektion, sondern für den Beginn eines neuen Weges. Er zeigt, dass man bereit ist, Verantwortung zu übernehmen, niemals aufzugeben und sich ständig weiterzuentwickeln.“

Kinder- und Jugendehrungsnachmittag

Stadtchor Engen brachte dabei ein tolles Kindermusical zur Aufführung



Im Bild von links nach rechts vordere Reihe: BHC Präsident Bernhard Schäuble, Ariana und Katharina von Lienen, Annabel Heiss, Lenya und Jolina Barthelmess, Naemi Gansser, BHC Sachbearbeiter Günter Schäuble, Chorleitung Ulrike Brachat. Mittlere Reihe: Zoe Berger, Alisa Straub, Hannah Speck, Thea Maier, Elias Farman, Sophie Mach, Marie Huber. Dritte Reihe: Nico Vitillo, Luca Hölbling. Bild: Stadtchor Engen

Engen. Am 19. Juli fand in der Dorfkirche in Büsingen der Ehrungsnachmittag und die Aufführung eines Kindermusicals statt. Siegfried Fleischer, Vorstand im Stadtchor Engen, begrüßte die Gäste zu diesem besonderen Nachmittag. Eine gelungene Eröffnung boten die sehr begabten Kinder Thea Maier aus Riedheim und Hannah Speck aus Gottmadingen. Sie musizierten auf dem Klavier das vierhändige Musikstück „Der Floh“ von H. Spiess. Der Präsident vom BHC, Bernhard Schäuble aus

Überlingen am See, und BHC-Sachbearbeiter Günter Schäuble aus Messkirch reisten extra für diese besondere Ehrungen an. Sie überreichten mit großer Freude persönlich diese hochwertigen Auszeichnungen an Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Die Ehrungen wurden abgerundet mit einem Gesang an die Freundschaft. Es sangen als Quartett die GesangspreisträgerInnen von „Jugend musiziert 2026“, Samira und Luca Hölbling aus Gottmadingen, Elena Kezic aus Mühlhausen-

Ehingen sowie Nico Vitillo aus Radolfzell – der die höchste Ehrung erhielt. Er sang als Bassist im Quartett.

Nach dem Kinder- und Jugend-Ehrungsteil begann zügig der zweite Teil mit einem besonderen Musical. Die Besucher strömten von nah und fern und kamen auch aus der Schweiz angereist. Für viele Besucher gab es nach kurzer Zeit keine Plätze mehr. Mit ihrem Spiel und mit der Überraschung eines „richtigen Zauberes“, dem Zauberer Piccolo (Zauberkünstler Arnt Meyer aus Rielasingen) übertrafen die Kinder und ihre Leiterin wider alle Erwartungen. Die älteste Schülerin, die mitwirkte, war die elfjährige Zoe Berger aus Engen als Hellseherin. Viele weitere Talente gab es außerdem wieder unter den Mitwirkenden zu entdecken.

Mit unendlicher Geduld und Freude hatte MD Ulrike Brachat die jeweiligen Unterrichtsstunden und Aufführungen vorbereitet. Es folgte ein geniales, wunderschönes Musik-Theater der Kinder mit Gesang, Spiel und Tanz mit den passend schönen Kostümen. Hexenbesen, Zauberstäbe und große Kochtöpfe durften dabei nicht fehlen. Die Kinder überraschten dabei die Zuhörer mit ihren einzelnen Talenten an Gesang und Schauspiel. Sogar zwei Musi-

kerinnen-Hexen, gespielt von Annika Dubs und Annabel Heiss traten mit ihren gut eingeübten Musikstücken an den Instrumenten Klavier und Piccolo-Flöte im Duo auf. So manche Hexen- und Zauberbüchen wurden gekocht, das Unheil mit Zaubersprüchen beschworen und die Sorgen wurden einfach weggesungen und weggetanzt. Dabei ging es um das „Miteinander“ in einer Gemeinschaft. „Gemeinsam sind wir stark und geben niemals auf“ war die gelungene Botschaft für die begeisterten Zuhörer. Rund eineinviertel Stunden non Stop standen die Kinder konzentriert auf der Bühne – das ist eine Meisterleistung.

Mitwirkende: Hauptdarstellerin die kleine Hexe: Lenya Barthelmess, Rabenvogel: Nanuk und Nico Güss, Frosch-Kröten: Linda Heimbach, Amelie Heiss, Frosch-Krötenbesitzerin: Alissa Staub, die Schlange: Hannah Speck, Zauberer: Alexander Meier, Lukas Boschert, Zauberei-Lehrlinge: Pius Binnig, Finn Gansser, Henry Fallscheer, Robin von Lienen, Katzenkater: Georg Metzler. Die Hexenbesserwisser- und Schülerinnen: Melinda Dubs, Annika Neik, Kräuterhexe: Ariana von Lienen. Hexenschülerinnen: Nele Speck, Katharina von Lienen, Leni Kraer, Anna de Vita, Johanna Schneider, Laura Ulrich, Linda Leonbacher, Sophie und Julia Engel, Matilda Munke, Emily Huchthausen, Hexenhellseherin: Zoe Berger. Musikbegleitung am Piano: Ulrike Brachat, Schlagzeug und Percussion: Marek Strupinski, Ton-Lichttechnik: R. Römer.

Verdient begeisterter Publikums- Applaus gab es für die Kinder und für die „Kinder-Hexen-Zauber-Meisterin“ Ulrike Brachat für eine geniale, nicht nachzumachende Leistung. Blumen und herzliche Dankesworte aus dem Vorstandsteam gingen von Siegfried Fleischer an Ulrike Brachat für diesen außergewöhnlichen und schönen Überraschungs-Nachmittag.

Ausflug zum Alm-Abtrieb

BLHV-Landsenioren sind bald unterwegs

Hegau. Am Samstag, 12. September, machen die BLHV-Landsenioren einen Ausflug. Sie fahren mit dem Bus nach Oberstdorf zur Viehscheid (Almabtrieb).

Abfahrtszeiten sind in Meßkirch, Stadthalle, um 6 Uhr und in Stockach an der BLHV-Geschäftsstelle um 6:30 Uhr. **Rückfahrt** ist um circa 16 Uhr, Ankunft in Stockach etwa 18:30 Uhr.

Fahrtkosten: rund 30 Euro pro Person.

Tagesprogramm: Teilnahme am Alm-Abtrieb. Danach ge-

mütliches Beisammensein im Festzelt mit Blasmusik, Getränken und Scheidwurst (Selbstzahler).

Anmeldung bis Samstag, 29. August, bei Ewald Nübel unter der Telefonnummer 07771/9199519 oder bei Armin Zumkeller, Tel. 07774/7883.

Ewald Nübel, Bezirksvorsitzender der Landsenioren, und Armin Zumkeller, Geschäftsführer der Landsenioren, freuen sich schon heute auf zahlreiche Teilnehmerinnen und Teilnehmer sowie einen tollen Tag in Oberstdorf.

Gelungenes VdK-Grillfest

Über 70 Gäste kamen zum Grillfest des VdK Ortsverbands ins SV Vereinsheim Mühlh.-Ehingen

Hegau. Bei herrlichem Sommerwetter konnte der VdK Ortsverband Oberer Hegau sein Grillfest im SV Vereinsheim in Mühlhausen-Ehingen durchführen. Über 70 Gäste waren der Einladung gefolgt und verbrachten gemeinsam einen geselligen Nachmittag in angenehmer Atmosphäre. Der Vorsitzende Gerhard Winter freute sich über die große Resonanz und durfte unter den Gästen auch Bürgermeister Patrick Stärk aus Mühlhausen-Ehingen sowie Bürgermeister Frank Harsch aus Engen begrüßen. Beide Bürgermeister ließen es sich nicht nehmen, beim VdK Ortsverband vorbeizuschauen und ein herzliches „Hallo“ zu sagen. Auch der Ehrenvorsitzende Manfred Flegler sowie Helmut Blum, Vorsitzender des VdK Ortsverbands Singen, waren anwesend. Der Nachmittag begann gemütlich mit Kaffee und Kuchen. Die leckeren Kuchen fanden großen Zuspruch und waren im Nu



Über 70 Gäste kamen zum Grillfest des VdK Ortsverbands Oberer Hegau.

Bild: Selma Winter

verspeist. Bei guten Gesprächen, kühlen Getränken und sommerlicher Stimmung wurde schnell deutlich, wie wichtig solche Begegnungen für das Miteinander vor Ort sind. Auch am Grill herrschte reger Betrieb. Arthur und Andreas

hatten alle Hände voll zu tun, um die hungrigen Gäste zu bewirten. Mit großem Einsatz sorgten sie dafür, dass alle bestens versorgt wurden. Im Rahmen des Grillfestes stellte Gerhard Winter den Gästen auch das neue Angebot des VdK Ortsverbands

Oberer Hegau vor: das „Genuss-Schwätzle“ (Der HegauKurier berichtete). Für die musikalische Unterhaltung beim Grillfest sorgte Wilfried Heiser am Keyboard. Ein besonderer Höhepunkt war die Gesangseinlage gemeinsam mit dem stellvertretenden Vorsitzenden Arthur Maier. Auch die Gäste sangen kräftig mit. Hierzu waren mehrere Lieder mit Texten auf den Tischen ausgelegt, sodass schnell eine fröhliche Mitsing-Atmosphäre entstand. Bei Musik, Gesang, gutem Essen und vielen Gesprächen verging der Nachmittag wie im Flug. Das Grillfest des VdK Ortsverbands Oberer Hegau wurde so zu einer gelungenen Veranstaltung, die einmal mehr zeigte, wie wertvoll Gemeinschaft, Begegnung und gegenseitige Unterstützung sind.

Gerhard Winter dankte allen Helferinnen und Helfern, die zum Gelingen des Grillfestes beigetragen haben. Sein Dank galt besonders den Kuchenbäckerinnen und Kuchenbäckern, dem Grillteam sowie allen, die mit ihrer Unterstützung und ihrem Besuch diesen schönen Nachmittag möglich gemacht haben.

Kontakt für Rückfragen: Gerhard Winter, Vorsitzender VdK Ortsverband Oberer Hegau, Telefon: 07733 – 6096, E-Mail: vdk.obererhegau@gewint.de.



Jede Kurve ein unvergesslicher Genuss: Der Alfa Club Regionaltreff Bodensee veranstaltete seine diesjährige Mehrtagesausfahrt. Das Ziel für die Teilnehmer lautete: Riva am Gardasee. Um 8:30 Uhr traf man sich an der Autobahnraststätte Heidiland/Schweiz. Nach der Begrüßung durch Regionalleiter Anton Pleyer, führen die Freunde der italienischen Automarke im Konvoi Richtung Davos/Flüelapass dem Streckenplaner Ekke Leicher hinterher. Mit seinem Gespür für landschaftlich außergewöhnliche Straßen wurde auch dieses Mal wieder eine wundervolle Route gefahren. Diese führte weiter zum Ofenpass ins Vinschgau. Hier strahlten die Gesichter der Teilnehmer mit der Sonne um die Wette. Ein ergiebiges Mittagessen in Lana stärkte für den weiteren Streckenverlauf. Die zum Teil historischen Fahrzeuge durchquerten den Gampenpass und das Brentagebirge. Am Abend bezog man glücklich sein Hotelzimmer und wurde anschließend mit einem ausgezeichneten Menü verwöhnt. Am Folgetag fühlte sich mancher an James Bond erinnert. Die berühmte Straße Strada della Forra, bekannt aus einer Verfolgungsszene aus dem Film „Ein Quantum Trost“ bot eine spektakuläre Aussicht auf den Gardasee, enge Kurven und eine unvergessliche Fahrt durch die Brasa Schlucht. Ein Ausflug zum botanischen Garten von Andre Heller rundete den Tag ab. Mit dem Besuch eines typischen italienischen Marktes in Malcesine und der unverzichtbaren Schifffahrt zurück nach Riva stand auch am dritten Tag ein facettenreiches Programm für die Teilnehmer bereit. Mit einem Arrivederci und dem Wunsch nach einem Wiedersehen verabschiedeten sich die Teilnehmer vom sehr gut geführten Hotel Vergilio in Riva. Die Heimfahrt zog noch einmal mit Bernina und Tonalepass alle fahrerischen Register und zeigte einmal mehr, dass nostalgisches Oldtimerwandern, stressfrei und genussvoll, eine Reise unvergessen machen.

Text/Bilder: Alfaclub

Veranstaltungen der Landfrauen Engen-Stockach

Donnerstag, 27. August

KREATIVE AUSZEIT - KERAMIK BEMALEN

Egal ob ein Geschenk oder die eigene Lieblingsbowl, Vase oder Teller. Bestimmt selbst, wie aus einer Rohkeramik, unter fachkundiger Anleitung, ein Lieblingsstück wird. Mit Pinsel, Schwamm und Farben wird ein Gebrauchsgegenstand daraus, der täglich Freude bereitet.

Ort Keramikmalstudio „Geschirrzauber“, Obere Haldenacker 1,78357 Mühlingen (Ortsteil Zoznegg)
Beginn 19.00 Uhr
Referentin Martina Sternberg
Kosten 25,00 Euro / Abend, inkl. einem Getränk und der Möglichkeit, sich 20 Euro auf eine Keramik anrechnen zu lassen. Weitere Kosten nach jeweiligem Verbrauch.
Anmeldung WhatsApp / SMS: 0177 4848156, E-Mail: termin@geschirrzauber.de

Donnerstag, 17. September

KUNSTAUSSTELLUNG „WASSERWELTEN“ IM STADTMUSEUM STOCKACH

Von Dix bis Mollweide erkundet das Stadtmuseum Stockach das Leben am Wasser in der Kunst: verträumte Landschaften, lebendige Stadt, vom Wasser gezeichnete Schicksale. Werke von Otto Dix, Carl Walter Liner, Eduard Bargheer, Hans Sauerbruch, Werner Mollweide und vielen weiteren Künstlern. Der nahe Bodensee spielt dabei eine zentrale Rolle.

Ort Stadtmuseum Stockach, Salmannsweilerstr. 1, Stockach
Beginn 18.00 Uhr
Referentin Waltraud Blässing
Kosten 9,00 Euro, inkl. Begrüßungssekt/Getränk
Anmeldung Christina Kästle, Tel. 0151 15726604

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Frank Harsch. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Frank Harsch. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 07733/996594-5660, E-Mail: info@info-kommunal.de
 Geschäftsführer: Tobias Gräser

Redaktionsleitung:

Corinna Kraft, Tel. 07733/996594-5665 oder 0175/8444816, corinna.kraft@info-kommunal.de und Holle Rauser, Tel. 07733/996594-5665 oder 01515/4408626, holle.rauser@info-kommunal.de

Anzeigenannahme/-Beratung:

Astrid Zimmermann, Tel. 07733/996594-5664

Anzeigenschluss: Montag, 11 Uhr

Redaktionsschluss: Montag, 12 Uhr

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anselfingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.

Auflage: 10.810

Kein Amtsblatt erhalten?
 0800 999 522 2

Zweiter AED für Barga

Ortsteil ist gut ausgerüstet dank Spenden

Engen (rau). Die Anzahl der Defibrillatoren (AED) in Engen wächst. Die Stadt Engen hat seit Anfang des Jahres etliche öffentlich zugänglichen Defibrillatoren (AED) in Betrieb genommen, darunter am Marktplatz in der Altstadt, am Bürgerhaus in Stetten, an der Petersfelshalle in Bittelbrunn sowie am Rathaus/Feuerwehrhaus in Welschingen. Die Geräte stehen somit rund um die Uhr zur Verfügung.



Außen am Bürgerhaus Barga hängt ein Defibrillator....



...und Ingo Sterk hat einen zweiten angeschafft. Als Mitglied in der „Region der Lebensretter“ kann er so direkt mit dem Gerät zum Einsatzort fahren.

Bilder: Rauser

Grundlage für die Umsetzung ist das Projekt „AEDs für Engen“, das im vergangenen Jahr von Marion und Matthias Kenner sowie Feuerwehrkommandant Markus Fischer dem Gemeinderat vorgestellt wurde. Ziel ist es, in allen Ortsteilen öffentlich zugängliche Defibrillatoren bereitzustellen. Finanziert wird das Vorhaben durch die Stadt Engen und zweckgebundene Spenden. Derzeit finden Infoveranstaltungen zur Anwendung der Geräte statt. Auch in Barga ist ein solches Gerät vor dem Eingang am Bürgerhaus installiert worden. Zusätzlich hat nun Ingo Sterk im Eingangsbereich seiner Geschäftsräume in Barga einen AED aufgehängt. Der Vorsitzende der DLRG Ortsgruppe Engen ist qualifizierter Ersthelfer und als solcher bei der Initiative „Region der Lebensretter“ registriert, ein App-basiertes First-Responder-System,

das qualifizierte Ersthelfer in der Nähe eines Notfalls alarmiert, um die therapiefreie Intervallzeit bei einem Herz-Kreislauf-Stillstand zu überbrücken. „Wer eine medizinische Ausbildung hat - Pflegefachkraft, Arzt/Ärztin oder Sanitäter - kann sich dort registrieren lassen“, erklärt Sterk und ergänzt: „Ein Ersthelfer-Kurs reicht leider nicht!“. Die „First Responder“ werden alarmiert, wenn sie sich im Umkreis von etwa 3 Kilometern zum Einsatzort befinden. Da er selbst kontaktiert werde, sei ein Defibrillator, den er direkt mitnehmen könne, sinnvoll, betont er. Ein AED kann bei einem plötzlichen Herz-Kreislauf-Stillstand gemeinsam mit einer schnellen Herzdruckmassage Leben retten. Die Geräte sind für die Anwendung durch Laien geeignet und führen mit klaren Sprachansagen sicher durch den Einsatz.



Ihre „Diamantene Hochzeit“ feierten Ingrid und Dr. Jörg Maier aus Anselfingen am 22. Juli. Ingrid Maier wurde in Warthbrücken geboren und ihr Mann in Aub. Anfang der 70er-Jahre zogen sie nach Anselfingen. Bürgermeister Frank Harsch gratulierte dem Jubelpaar und überreichte die Gratulationsurkunde von Ministerpräsident Cem Özdemir.

Bild: Stadt Engen

Kräuterweihe

Hochfest mit Segnung der Kräutersträuße

Hegau. Das Fest der Aufnahme Mariens in den Himmel ist das große Hochfest der Diözese. Die Segnung der Kräutersträuße ist an diesem Fest ein besonders schönes und beliebtes Brauchtum. Für dieses umfassende Heil sind die Kräutersträuße äußeres Zeichen. Die katholische Kirche sieht die Kräuterweihe darum vor allem als Ausdruck für die Achtung vor der Schöpfung und die Heilkraft der Kräuter als Symbol für die Zuwendung Gottes an den Menschen.

Maria-Himmelfahrt ist der Auftakt zur wichtigsten Kräutersammelzeit des Jahres. Heilpflanzen, die während dieser Zeitspanne gesammelt werden, übertreffen alle anderen Kräuter an Kraft. Typische Pflanzen waren Alant, Dill, Eibisch, Wermut, Beifuß, Johanniskraut, Schafgarbe, Rainfarn, Königskerze, Kamille, Thymian, Baldrian, Eisenkraut, Odermennig, Klee, Ringelblume, Kümmel, Wegwarte, Arnika, Augentrost, Lein, Pfefferminze, Amarant, Tauesendgüldenkraut, Haselnuss sowie die Getreidesorten. Die Zusammenstellung hing von den vor Ort vorkommenden Pflanzen und dem Bestand an Arten mit besonderer Wirkung ab.

Es ist sehr erfreulich, dass

Gruppen und Frauengemeinschaften der Gemeinden Kräutersträuße binden und so dieses Brauchtum lebendig halten. Aber auch dort, wo keine Sträuße angeboten werden, kann man selbst einen Kräuterstrauß binden und zur Segnung mit in die Kirche bringen.

Dieses wichtige Hochfest wird gefeiert:

- mit einer Vorabendmesse in **Welschingen am 14. August um 18.30 Uhr.**

- in **Engen** wird das Hochfest **am 15. August um 19.30 Uhr** als feierlicher Festgottesdienst zum Patrozinium mit Lichterprozession und anschließendem Dämmer-schoppen gefeiert. Ein Team von Aacher Frauen wird auch dieses Jahr wieder Kräuterbüschel binden und vor dem Festgottesdienst die Kräuterbüschel anbieten, welche dann gesegnet werden. Die Kräuterbüschel können gegen eine Spende mitgenommen werden. Die Spenden übergeben die Frauen komplett an den Hospizverein.

- in **Anselfingen** findet **am Sonntag, 16. August, um 9 Uhr** ein Gottesdienst anlässlich Maria Himmelfahrt statt. Selbst mitgebrachte Kräuterbüschel können im Gottesdienst gesegnet werden.

Jubilare

- Frau Bärbel Bigalke, Engen, 80. Geburtstag am 6. August
- Herr Hans-Jürgen Stankiewitz, Engen, 70. Geburtstag am 06. August
- Frau Britta Anton, Barga, 80. Geburtstag am 7. August
- Frau Maria Günter, Engen, 80. Geburtstag am 8. August
- Herr Hugo Engesser, Anselfingen, 95. Geburtstag am 10. August
- Frau Maria Steinkeller, Engen, 75. Geburtstag am 10. August
- Herr Karl-Heinz Grünke, Engen, 70. Geburtstag am 10. August
- Herr Roland Dorrman, Engen, 85. Geburtstag am 11. August
- Herr Antonio Mendola, Welschingen, 70. Geburtstag am 11. August
- Herr Bodo Grundl, Engen, 70. Geburtstag am 12. August
- Frau Christel Herz, Engen, 85. Geburtstag am 14. August
- Herr Egon Britsch, Welschingen, 75. Geburtstag am 14. August
- Frau Gertrud Maier, Engen, 85. Geburtstag am 16. August
- Herr Dr. Jörg Maier, Anselfingen, 85. Geburtstag am 17. August
- Frau Veronika Sprenger, Anselfingen, 70. Geburtstag am 17. August
- Frau Helene Wikenhauser, Welschingen, 95. Geburtstag am 19. August
- Frau Elisabeth Spaethe, Bittelbrunn, 75. Geburtstag am 20. August
- Frau Renate Karban, Neuhausen, 70. Geburtstag am 20. August
- Frau Teresa Giangreco, Barga, 85. Geburtstag am 23. August
- Frau Karla Panasiuk, Engen, 70. Geburtstag am 26. August

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.

Wir nehmen Abschied von

Egon Ruh

*20.05.1953 † 28.07.2026

Biesendorf

In stiller Trauer
Die Hinterbliebenen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Freitag, den 07.08.2026, um 14.00 Uhr
auf dem Friedhof in Biesendorf statt.
Seelenamt am Sonntag, den 09.08.2026,
um 9.00 Uhr in der Kirche in Biesendorf.



Pop- und Gospelchor POGOS.

Bild: Birgit Mehlich

„Hitzefrei für die Seele“

„OFFENER HIMMEL“ am 16. August

Hegau. Am Sonntag, 16. August, feiert die Klinikseelsorge um 10 Uhr in der Klinikkapelle HBK Singen. Wenn die Tage heiß sind und der Alltag Kraft kostet, tut eine Pause gut. Der Gottesdienst lädt dazu ein: Durchzuatmen - zur Ruhe zu kommen und neue Kraft zu schöpfen. Musikalisch gestaltet wird der Gottesdienst vom Pop- und Gospelchor POGOS

unter der Leitung von Birgit Mehlich. Die Feier wird geleitet von Christoph Labuhn, evangelischer Klinikseelsorger, und Simone Meisel, katholische Klinikseelsorgerin. Alle Interessierten sind herzlich zur Feier und zum anschließenden Sonntagskaffe und Zopf im Casino im Hegau-Bodensee-Klinikum eingeladen.

Spirituelle Gemeinschaft Frühstück am Sonntagmorgen

Engen. Im Franziskussaal wird am Sonntagmorgen, 9. August, ab 9 Uhr aus den mitgebrachten Zutaten ein gemeinsames Frühstück gerichtet. Gebete, geistliche Lieder und das Tagesevangelium gehören genauso dazu, wie die Gemeinschaft, der Austausch und der anschließende Gottesdienstbesuch.

Landratsamt Konstanz Inklusionspreis 2026

Hegau. Der Landkreis Konstanz verleiht zum zehnten Mal einen Inklusionspreis in den drei Kategorien „Wohnen“, „Bildung und Arbeit“ und „Freizeit und Kultur“. Das Preisgeld beträgt insgesamt 6.000 Euro, über dessen Aufteilung auf die einzelnen Preisträger eine Jury entscheidet. Bis spätestens 30. September können Bewerbungen eingereicht werden. Teilnahmeberechtigt sind Vereine, Initiativen, Netzwerke, Selbsthilfegruppen, freie und öffentliche Träger, Verbände, Bildungseinrichtungen und Unternehmen, deren Aktivitäten im Landkreis Konstanz stattfinden. Die Teilnahmebedingungen und das Bewerbungsformular sind unter www.LRAKN.de/inklusionspreis aufrufbar. Infos bei: Maike Krause vom Amt für Kinder, Jugend und Familie des Landratsamts Konstanz. Tel: 07531 800-2304 oder E-Mail: inklusionspreis@LRAKN.de.

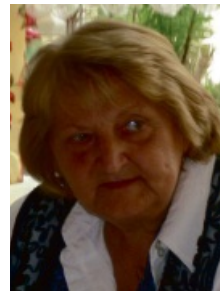
Spirituelle Gemeinschaft Bibelcafé am Sonntagnachmittag

Engen. Am Sonntag, 23. August, treffen sich Interessierte um 15 Uhr zum gemeinsamen Vorbereiten im Franziskussaal, im Engener Pfarrhaus gegenüber der Kirche, um bei Kaffee (vorhanden) und Kuchen (bitte mitbringen), Gebet, Gesang und dem Bibelteilen Gemeinschaft zu erleben. Die offene Gruppe freut sich sehr über alle Menschen, die Lust haben, diese Formen der Gemeinschaft und des Glaubenslebens auszuprobieren. Bei Rückfragen und für die Anmeldung im Pfarrbüro oder bei Familie Hauser Tel. 07733/978505, melden. Natürlich ist es auch möglich, spontan vorbeizukommen.

Todesanzeige und Danksagung

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.

In Dankbarkeit nahmen
wir Abschied von



Marianne Maier

geb. Rimmele

*26.01.1940 † 21.07.2026

Bittelbrunn

In stiller Trauer
Dietmar und Gudrun
Marcel, Regina
Brigitte und Ali
sowie alle Angehörigen

Die Urnenbeisetzung fand im Familienkreis
auf dem Friedhof in Bittelbrunn statt.

Für die uns erwiesene Anteilnahme sprechen wir
auf diesem Wege unseren herzlichen Dank aus.



Nach einem erfüllten, arbeitsreichen Leben nehmen wir Abschied von
unserer Mutter, Oma, Schwägerin, Patin und Tante

Thea Hinzen

geb. Schmutz

* 19.03.1939 † 26.07.2026

Engen

In Dankbarkeit
Edzard
Sybille
Constantin, Constanze mit Jakob

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung findet am Donnerstag,
den 06.08.2026, um **10.00 Uhr** auf dem Friedhof in Engen statt.

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienste:
Samstag, 8. August: Mauritius-Apotheke, Hauptstraße 35, Eigeltingen, Telefon 07774/9397999

Sonntag, 9. August: Sonnen-Apotheke, Hegaustraße 21, Radolfzell, Telefon 07732/971053

Samstag, 15. August: Stadt-Apotheke, Marktstraße 7, Tengen, Telefon 07736/252

Sonntag, 16. August: Hohentwiel Apotheke, Hegaustraße 14, Singen, Telefon 07731/9056805

Samstag, 22. August: Flora-Apotheke, Brühlstraße 2, Radolfzell, Telefon 07732/971991

Sonntag, 23. August: Neue Stadt-apotheke, Sankt-Johannis-Straße 1, Radolfzell, Telefon 07732/821929

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: rund um die Uhr, Telefon 116 117
docdirekt.de - digitale Anlaufstelle der 116117:

Unter www.docdirekt.de bekommen Patienten kostenlos und digital eine medizinische Ersteinschätzung und Handlungsempfehlung. Wird eine Videosprechstunde empfohlen, kann direkt zu einer telemedizinischen Beratung vermittelt werden.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: Telefon 01801 116 116

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst: Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

Tier-Ambulanz-Notruf:

0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

Sozialstation Oberer Hegau

St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe, Tel. 07733/8300 und Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07774/2131424

AKA-Team, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

Ambulante Pflege »Katharina«, Außer-Ort-Straße 8a, 78234 Engen, Tel. 07733/360490

Die Zieglerschen - Ambulante Dienste der Behindertenhilfe, Beratung und Unterstützung für Menschen mit Assistenzbedarf: Ambulant Betreutes Wohnen, Familienunterstützender Dienst, Persönliches Budget, Betreutes Wohnen in Familien. Gewinnung und Begleitung ehrenamtlich und bürgerschaftlich engagierter MitarbeiterInnen. Breite Straße 11, 78234 Engen, Tel. 07733/9961370, Mail: engen@zieglersche.de, Internet: www.zieglersche.de

Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz, Tel. 07531/800-2673

Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde

für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

Beratungsstelle für Schwangere, Paare und Familien, staatlich anerkannte Schwangerschaftskonfliktberatung, Diakonisches Werk im Evangelischen Kirchenbezirk Konstanz, Außenstelle Engen: Hexenwegle 2, Tel. 0172/2781385, Mittwoch 13 bis 17 Uhr und Freitag 8 bis 13 Uhr od. nach telefonischer Vereinbarung
Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz, Amt für Kinder, Jugend und Familie, Außenstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Tel. 07531/800-3311

Fachstelle Sucht, Julius-Bührer-Str. 4, DAS 1, Singen, www.bw-lv.de/beratungsstellen/fachstelle-sucht-singen/
Öffnungszeiten: Mo-Do 8-12.30 und 14-16 Uhr, Di 8-12.30 und 14-18 Uhr, Fr 8-12 Uhr. Termine nach Anmeldung unter Tel. 07731/912400

pro Familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo, Mi, Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

alcofon bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235,

Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de
Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/oder 0800/1110222

Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300

Hospizverein Singen und Hegau e.V., Beratung, Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen, ambulanter Hospizdienst, Trauerbegleitung, Tel. 07731/31138

Beratungshotline des Polizeipräsidiums Konstanz für den Landkreis Konstanz, mittwochs, ab 9.30 bis 12 Uhr, Tel. 07531/995-1044

Energieagentur Kreis Konstanz mittwochs von 11 bis 15 Uhr telefonische Wärmewende-Bürgersprechstunde (Fragen zu Heizung, Wärmeschutz und energie-effizientem Bauen), Tel. 07732/9391236

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen Rufnummer 0800 9480400.

Seelsorgeeinheit Oberer Hegau Hauskommunion

Engen. Die nächste Hauskommunion wird am Freitag, 7. August, gebracht. Wer nicht mehr so mobil ist, um am Gottesdienst teilzunehmen und für sich oder seine Angehörigen die Hauskommunion wünscht, kann sich gerne im Pfarrbüro Engen unter Telefon 07733/94080 melden.

Seelsorgeeinheit Oberer Hegau „Im Anfang war das Wort ...“

Hegau. „Hören - Meditation - Gedankenaustausch“ - Interessierte treffen sich einmal monatlich freitags für etwa eine Stunde im Pfarrer-Riesterer-Haus neben der Mühlhauser Kirche im Saal im ersten Stock. Nächster Termin ist Freitag, 21. August, 19.30 Uhr.

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 8. August:
Mühlhausen: 18.30 Uhr Hl. Messe in der Josefskapelle
Neuhausen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 9. August:
Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe
Aach: 10.30 Uhr Hl. Messe
Biesendorf: 9 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium
Stetten: 9 Uhr Hl. Messe
Welschingen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Samstag, 15. August:
Engen: 19.30 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium mit Kräutersegen und anschließender Lichterprozession
Aach: 18.30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 16. August:
Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe
Anseltingen: 9 Uhr Hl. Messe zu Maria Himmelfahrt mit Kräuterweihe
Ehingen: 18.30 Uhr Hl. Messe
Mühlhausen: 10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung
Welschingen: 10.30 Uhr Hl. Messe
Zimmerholz: 9 Uhr Hl. Messe

Samstag, 22. August:
Welschingen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 23. August:
Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe
Bargen: 9 Uhr Hl. Messe
Ehingen: 10.30 Uhr Hl. Messe
Mühlhausen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Spirituelle Gemeinschaft: Frühstück am Sonntagmorgen, 9. August, ab 9 Uhr, und Bibelcafé am Sonntagnachmittag, 23. August, um 15 Uhr, jeweils im Franziskus-saal

Hauskommunion im Oberen Hegau: Die nächste Hauskommunion wird am Freitag, 7. August, gebracht
Kräuterweihe: Vorabendmesse in Welschingen am 14. August um 18.30 Uhr. In Engen am 15. August um 19.30 Uhr als feierlicher Fest-

gottesdienst zum Patrozinium mit Lichterprozession und anschl. Dämmerchoppen. In **Anseltingen** Gottesdienst am Sonntag, 16. August, um 9 Uhr, anlässlich Maria Himmelfahrt.

Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)

Donnerstag, 6. August: 19 Uhr Eucharistiefeier der Alt-Katholischen Gemeinde. Verantwortlich: Pfarrer Andreas Sturm. Musik: Alt-Katholische Musikgruppe
Sonntag, 16. August: 11 Uhr Eucharistiefeier mit Kräuterweihe. Verantwortlich: Gebhard Reichert, Kath. Pfarrer i.R. Musik: Gabriele Haunz. Bringen Sie bitte Kräutersträußchen mit, damit Sie auch Nachbarn und Verwandte eines weitergeben können.
Sonntag, 23. August: 11 Uhr Eucharistiefeier. Verantwortlich: Pfarrer Michael Knaus.

Evangelische Kirche

Gottesdienste:
Sonntag, 9. August: herzliche Einladung zu einem der Gottesdienste im Kooperationsraum
Sonntag, 16. August: 10 Uhr musikalischer Andachtsgottesdienst (Jochen Meiers)
Sonntag, 23. August: herzliche Einladung zu einem der Gottesdienste im Kooperationsraum

Christliche Gemeinde

Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst
www.cg-engen.de

Stellenmarkt



WIR SUCHEN DICH!

HAUSTECHNIK

SANITÄR HEIZUNG SOLAR

Du suchst bessere Arbeitsbedingungen und ein Team, das modernes Handwerk lebt. Dann komm zu uns!

ANLAGENMECHANIKER SANITÄR, HEIZUNGS- UND KLIMATECHNIK (SHK) (m/w/d)

Deine Aufgaben:

Kundendienst und/oder Montage – passend zu Deinen Stärken.



Das bringst Du mit:

- Abgeschlossene Ausbildung als Anlagenmechaniker für Sanitär, Heizungs- und Klimatechnik
- Selbstständige und zuverlässige Arbeitsweise sowie freundliches und gepflegtes Auftreten
- Motivation und Teamgeist
- Berufserfahrung im Kundendienst und im direkten Kundenkontakt wäre wünschenswert
- Führerschein Klasse B

Das erwartet Dich bei uns:

Bei uns arbeitest Du in einem starken Team mit kurzen Entscheidungswegen, moderner Ausstattung und respektvollem Umgang auf Augenhöhe. Wir legen Wert auf Qualität, Zuverlässigkeit und faire Bezahlung.

Sende uns Deine Bewerbung als PDF an info@ruh-haustechnik.de.

Ruh Haustechnik GmbH & Co. KG | Hilzinger Str. 12 | 78244 Gottmadingen

Wohnungsbaugenossenschaft Gottmadingen e. G.



Die WBG Gottmadingen e.G., bewirtschaftet in Gottmadingen 322 Wohnungen im eigenen Bestand. Aktuell bauen wir 22 Wohnungen neu.

Wir suchen – ab Herbst 2026 bzw. sofort – für unser Hausmeisterteam einen (w/m/d) versierten

Handwerker/in – Hausmeister/in Fachgebiet Elektro oder HLS-Installation

Wir bieten: eine berufliche unbefristete Perspektive, mit Aufstiegschancen zur Teamleitung, besonderen Sozialleistungen wie JobRad, HanseFit, bei Bedarf Sprachkurse etc., absehbare Teamleitung

Aufgaben: Kleinreparaturen/Wartungen/ Reinigungsarbeiten/Grünpflege/Malerarbeiten – Dienstleistungen rund um unsere Mehrfamilienhäuser.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an Vera Federer, hauptamtlicher Vorstand: vera.federer@wb-gottmadingen.de, WBG Gottmadingen Hauptstraße 43, D-78244 Gottmadingen Tel.: 07731/9713-0; <https://wb-gottmadingen.de/>

Veröffentlichungswünsche und
Terminanfragen bitte an
info@info-kommunal.de oder
unter Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0

Wir brauchen Verstärkung!!!

Für immer mehr Patienten wünschen wir uns
eine MFA (w/m/d)

auch Krankenschwester oder MTA im
Quereinstieg

Am liebsten Vollzeit – aber auch Teilzeit
Wir sind ein nettes, gut funktionierendes Team

Wir bieten:

- Bezahlung nach Tarif
- Volles 13. Monatsgehalt
- Betriebliche Altersvorsorge
- 30 Tage Urlaub im Jahr



Hausarzt- und Betriebsarztpraxis Dr. Fritz
Breitestrasse 2 – 78234 Engen

☎ 07733 / 9442 – 0 ☎ – 10 🌐 www.hausarzt-engen.de ✉ info@hausarzt-engen.de

MIT IHRER HILFE RETTET ÄRZTE OHNE GRENZEN LEBEN.

WIE DAS DER KLEINEN ALLERE FREDERICA AUS DEM TSCHAD: Das Mädchen ist plötzlich schwach und nicht mehr ansprechbar. Sie schläft zwar unter einem Moskitonetz. Dennoch zeigt der Schnelltest, dass sie Malaria hat. Die von Mücken übertragene Krankheit ist hier eine der häufigsten Todesursachen bei kleinen Kindern. **ÄRZTE OHNE GRENZEN** behandelt die Zweijährige, bis sie wieder gesund ist und nach Hause kann.

Wir hören nicht auf zu helfen. Hören Sie nicht auf zu spenden.



Spendenkonto:
Bank für Sozialwirtschaft
IBAN: DE 72 3702 0500 0009 7097 00
BIC: BFSWDE33XXX

www.aerzte-ohne-grenzen.de/spenden



MEDECINS SANS FRONTIERES
ÄRZTE OHNE GRENZEN e.V.
Träger des Friedensnobelpreises



TSCHAD © Sebastian Bölesch

Wöhrle

SCHUHHAUS

Ihre Experten für Fußgesundheit
& schmerzfreies Gehen...

📍 in Singen
Freiheitsstraße 18




GEHEN WIE AUF WOLKEN



KOSTENLOSE FUSS- & GANGANALYSE

Besser und möglichst schmerzfrei gehen –
in Beruf, Freizeit und beim Wandern.

✓ Persönliche Analyse vor Ort

✓ Beratung bei Hallux &
empfindlichen Füßen

✓ Passende Schuhe –
auch für Einlagen

✓ Hilfe bei Problemen
beim Gehen

📅 **Termin sichern:**
07731 62594

Mo–Fr • 10–16 Uhr •
kostenlos & unverbindlich



SOMMER SALE

1/2 PREIS
AUF SNEAKER

Nur gekennzeichnete Artikel.

Gabor rollingsoft •
ara • remonte

Viele weitere
Top-Markenschuhe
bis zu 76 %
reduziert

GRENZEN ÜBERWINDEN – GEMEINSAM FÜR DEN FRIEDEN



**GESCHICHTE VERSTEHEN –
ZUKUNFT GESTALTEN**

JUGENDBEGEGNUNGEN & WORKcamps

VOLKSBUND DEUTSCHE KRIEGSGRÄBERFÜRSORGE E. V.

ARBEIT FÜR DEN FRIEDEN
 TRAVAIL POUR LA PAIX
 WERK VOOR DE VREDE
 PRACA DLA POKOJU
 LAVORO PER LA PACE



WWW.VOLKSBUND.DE/WORKCAMPS

Anzeigenberatung



Astrid Zimmermann
 E-Mail: Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de

INFO KOMMUNAL

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
 Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
 Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
 E-Mail: info@info-kommunal.de

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de • Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder
 Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Immobilien

**Haus zu verkaufen,
Hilzingen, KO, Bj. 1974,**
 Grundst. 749 m², Wfl.
 196 m², Nutzfl. 134 m²,
 massiv, 695 T €
 Tel. 01 73/3 15 81 05 o.
 01 73/4 25 07 90

Vermietungen

**Sonnige 3,5-Zimmer-DG-
Wohnung Hilzingen**
 Überdachter Süd-West Balkon,
 Tageslichtbad, Wasch-Trocken-
 raum, Fahrradabstellraum, Keller,
 KM 950 € + 80 € Garage.
 WohnungHilzingen@web.de

Geflügelauslieferung,
 Junghennen usw. bitte vorbestellen!
Dienstag, 18. August 2026 und
Dienstag, 15. September 2026
 Anselfingen, Rathaus 11.00 Uhr
 Welschingen, Rathaus 11.15 Uhr
 Aach, Rathaus 11.30 Uhr
Geflügelzucht J. Schulte, 052 44/89 14
www.gefluegelzucht-schulte.de

M RECHTSANWALT
 SVEN MIRIC
 Erbrecht
 Handels- und Gesellschaftsrecht
 Öffentliches Baurecht
 Friedrich-List-Str. 9
 78234 Engen-Welschingen
 Tel. 07733-3604747
 E-Mail info@kanzlei-miric.de
www.kanzlei-miric.de

HAARSTUDIO
BLICKFANG
TANJA BACH
 INHABERIN
 Carl-Benz-Straße 5 a
 78234 Engen-Welschingen
 TEL 07733.8406
info@haarstudio-blickfang.de
www.haarstudio-blickfang.de
 Öffnungszeiten:
 DI - FR 8 - 12 Uhr und 13.30 - 18 Uhr
 SA 8 - 13 Uhr

Care-by-Sauter-
Seniorenbetreuung
 • 24 STUNDENPFLEGE
 • Betreuung zu Hause

 Lkr. Konstanz und Hegau
 Tel.: 07732 8964140
info@care-by-sauter.com


 Lass deine
 Bewerbung
 in der Region

www.jobs-im-südwesten.de

Auch im Notfall
 sind wir für
 Sie da!
KERSCHBAUMER
 Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen
 für die Sanierung von Heizungsanlagen!
 Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?
 Möchten Sie Ihr Bad sanieren?
 Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!
 Heizung
 Bäder
 Service

 Engen
 07733-505-870
www.kerschbaumer.de

Nicht wegwerfen! Wir reparieren!
IHR GARAGENTOR...
 ... ist schwer zu öffnen, beschädigt oder der Antrieb ist defekt?
 Sprechen Sie mit uns und **wir helfen sofort!**
 Industriestraße 14 - 20
 78224 Singen
 07731 5991-0

 Der Haus-Ausstatter
www.schelle-singen.de


**Urlaubs
 Check**
 Starten Sie sicher und entspannt in
 den Urlaub! Mit unserem Urlaubscheck
 zum Festpreis prüfen wir Ihr Fahrzeug
 gründlich durch, damit sie Ihre Reise
 sorgenfrei genießen können. Vereinbaren
 Sie jetzt einen Termin und starten Sie
 mit einem guten Gefühl in den Urlaub.
€ 49,00
 inkl. MwSt
 Terminvereinbarung: 07462/948023

 Mercedes-Benz

KNOBLAUCH
 Knoblauch GmbH | Schwarzwaldstraße 90 | 78194 Immendingen
www.KNOBLAUCH.gmbh


 Insektenschutz
Hält Plagegeister fern
 Fliegengitter von erfal bieten
 sicheren Schutz vor Insekten –
 maßgenau und in dezenter Optik.
www.erfal.de | Räume neu erleben

 Ihr erfal Fachhändler:

 Sonnenschutz – Rollläden – Fenster
 Werner-von-Siemens-Str. 20a
 78239 Rielasingen
 Fon: 07731/799530
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de


BRASIL Linda Waxing Studio
& Fachfußpflege
NEU Brasilianische
Lymphdrainage
HAUSBESUCHE
 Rosana Frei, Mühlenstr. 9, 78267 Aach,
 Tel. 01 76/32 17 30 01 od. 077 74/92 54 36
brasillinda66@gmail.com

MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG
 

BERGRENNEN
OBERHALLAU
 Schweizer
 Meisterschaftsläufe
 KW Berg-Cup
 Deutsche Berg-
 meisterschaft
 Renntaxifahrten
 Helikopterrundflüge
 Grosse Hüpfburg

29. - 30. AUG.
 